

## Optimismo en Washington

# Satisfacción por la "reacción" soviética

### Nixon reanudará los conversaciones de París

### Posible desactivación de los minos del Vietnam

NUEVA YORK.—(Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—El optimismo reina en Washington. "Todo prosigue normalmente", aseguran fuentes oficiales al informar sobre los preparativos en curso en Moscú para la próxima "cumbre". También manifiestan optimismo estas fuentes en las Naciones Unidas, a la luz de la noticia de que el Presidente Nixon ha aceptado reanudar las conversaciones de paz en París. Se interpreta esta decisión como una concesión americana en respuesta a la nota facilitada por la URSS sobre la reescalada del conflicto norvietnamita y se empieza a dar curso a la esperanza de que Nixon tal vez ordene la desactivación de las minas colocadas en las entradas de los puertos norvietnamitas antes del día 22 del corriente, cuando el Presidente de los Estados Unidos es esperado en la capital rusa.

#### A MOSCÚ LE INTERESA QUE SE CELEBRE LA CUMBRE

Washington ha llegado a la conclusión de que Moscú tiene tal interés en ratificar los acuerdos bilaterales que se han negociado en estos últimos meses, en cuanto al control de armas estratégicas, en un mayor intercambio co-

mercial y cultural ruso-norteamericano, en la cooperación en el espacio, en una conferencia de seguridad europea y, sobre todo, en la firma de los tratados entre la República Federal Alemana y la URSS, que no permitirá que las minas sembradas en aguas survietnamitas o la lluvia de bombas que ahora cae sobre territorio de su aliado, comprometan la "cumbre" moscovita.

La reacción soviética, encerrada en su nota de protesta, ha sido considerada como "satisfactoria" por parte del Gobierno americano. Tal no parece haber sido la impresión que la actitud de Moscú ha producido en Hanoi, a juzgar por el tenor de la nota que acaba de ser difundida por los líderes norvietnamitas. "Los países socialistas—protesta este comunicado—deben apoyar más poderosamente al pueblo vietnamita en su lucha contra la agresión americana." En París, Le Duc Tho, subrayando la reacción hostil norvietnamita a la postura adoptada por la URSS, ha contestado con un "no" categórico a la oferta americana de reanudar las negociaciones.

## GENERAL FALLECIDO



MADRID.—El teniente general del Estado Mayor y ex capitán general de la VI Región Militar, don Manuel Cabanas Valles, fallecido recientemente en Madrid.—(Foto Cifra Gráfica.)

## El Príncipe inauguró la IX FERIA DEL CAMPO

### Asistieron además varios ministros

MADRID, 13. (PYRESA).—El Príncipe de España inauguró ayer tarde la IX FERIA Internacional del Campo, que permanecerá abierta hasta el día 5 de junio.

Don Juan Carlos de Borbón, acompañado de su esposa, la Princesa de España, llegó al Pabellón de Cristal de la Feria del Campo minutos antes de las seis, siendo recibidos a los acordes del Himno Nacional por el Capitán General de la I Región Militar, en cuya compañía pasó revista a las tropas que rindieron honores.

Los Príncipes de España fueron cumplimentados por el Vicepresidente del Gobierno y los ministros de Relaciones Sindicales, Asuntos Exteriores, Marina, Gobernación, Trabajo, Agricultura, Ministro Secretario General, Comercio, Comisario del Plan de Desarrollo y de Información y Turismo.

Los Príncipes y autoridades, que fueron calurosamente acogidos por el público, penetraron en el salón de actos, que se hallaba totalmente ocupado y en el que se encontraban distintas representaciones y miembros del Cuerpo Diplomático.

Don Juan Carlos de Borbón concedió seguidamente la palabra al Ministro de Relaciones Sindicales, quien destacó la importancia de la Feria, principalmente como escuela de formación técnica para agricultores y ganaderos.

El Ministro terminó ofreciendo al Caudillo la Feria y expresando su lealtad al Príncipe de España. Por último, don Juan Carlos de Borbón declaró inaugurada la novena edición de la Feria Internacional del Campo. A continuación, los Príncipes y las autoridades se trasladaron al Pabellón de Argentina, a cuya entrada fueron recibidos por su Embajador.

Luego, los Príncipes y miembros del Gobierno visitaron el Pabellón de Aragón.

Antes de emprender el regreso a su residencia oficial del Palacio de la Zarzuela, los Príncipes y sus acompañantes giraron visita a los establos en donde se muestran los ejemplares más selectos de la cabaña nacional.

Carne, pescado, aceite y calzado, principalmente

## Medidas inmediatas

## contra el alza de precios

### CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO ADMINISTRATIVO MULTIPLE EN VALLADOLID



### Don Pedro Salvador de Vicente, embajador en Perú

MADRID, 13. (PYRESA).—El Gobierno ha aprobado diversas medidas de aplicación inmediata para controlar los precios de algunos productos con mayor incidencia en el índice del costo de la vida, principalmente carne, pescado, aceite y otros.

Este fue el acuerdo más destacado del Consejo de Ministros celebrado ayer en El Pardo, bajo la presidencia del jefe del Estado, según dijo el Ministro de Información y Turismo al ampliar a los periodistas la referencia de lo acordado en el mismo. El acuerdo fue propuesto por el Consejo por el Ministro de Comercio y el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo.

En relación con una propuesta de un informador sobre una ligera indisposición del jefe del Estado, el señor Sánchez Bella señaló al Generalísimo presidente de la mañana el Consejo de Ministros y sólo se comentó durante unos minutos con objeto de que le fuera entregada una pieza de papel como consecuencia de un flemon. "Por este motivo", según añadió el Ministro de Información y Turismo, y a pesar del perjuicio que se encuentra, afortunadamente, al Caudillo, ha parecido conveniente que no se hiciera por la tarde a la inauguración de la Feria del Campo, así como que se aplazara el proyectado viaje al norte del país, en el que el jefe del Estado iba a pasar, dedicado a la visita de la obra alemana de la próxima semana.

El señor Sánchez Bella se refirió también al informe que el Ministro de Asuntos Exteriores sobre la visita a Estonia de los Príncipes de España, que calificó de gran acontecimiento, tanto por las atenciones que se han estado recibiendo como por los honores que se han estado recibiendo. También se refirió al nombramiento de don Salvador de Vicente como embajador de España en Perú.

El señor Sánchez Bella se refirió también al informe que el Ministro de Asuntos Exteriores sobre la visita a Estonia de los Príncipes de España, que calificó de gran acontecimiento, tanto por las atenciones que se han estado recibiendo como por los honores que se han estado recibiendo. También se refirió al nombramiento de don Salvador de Vicente como embajador de España en Perú.

El señor Sánchez Bella se refirió también al informe que el Ministro de Asuntos Exteriores sobre la visita a Estonia de los Príncipes de España, que calificó de gran acontecimiento, tanto por las atenciones que se han estado recibiendo como por los honores que se han estado recibiendo. También se refirió al nombramiento de don Salvador de Vicente como embajador de España en Perú.

El señor Sánchez Bella se refirió también al informe que el Ministro de Asuntos Exteriores sobre la visita a Estonia de los Príncipes de España, que calificó de gran acontecimiento, tanto por las atenciones que se han estado recibiendo como por los honores que se han estado recibiendo. También se refirió al nombramiento de don Salvador de Vicente como embajador de España en Perú.

## LA GRAN CITA DEL CAMPO

HA sido ya inaugurada la Feria Internacional del Campo, que cubrirá su nueva singladura desde ayer hasta el próximo 5 de junio. "La Feria—ha dicho en unas recientes declaraciones el comisario general del certamen, don Diego Aparicio López—es la gran cita del campo español para mostrar lo que tiene, lo que hace y lo que quiere." Esta es la auténtica interpretación que corresponde a la muestra, muy por encima de cualquiera otra de tipo colorista o folclórico.

DESDE que nació en 1950—con carácter trienal, que se convirtió en bienal desde 1970—se ha recorrido un largo camino cubierto con ambición y logros positivos. Pensemos, por ejemplo, que en esta ocasión concurren cerca de cinco millones de expositores con mercancías valoradas en más de 900 millones de pesetas. Ocupa una superficie de unos 700.000 metros cuadrados, de los que 135.000 se adjudican a empresas privadas y 65.000 al sector ganadero. En su recinto trabajan cada día unas 30.000 personas. Y participa una treintena de países, entre ellos, por primera vez, Filipinas y China Nacionalista. En este capítulo, y a falta de precisar los restantes, se sabe ya que el 16 de mayo se celebrará el "Día de Francia"; el 18, el de Estados Unidos; el 19, el de Formosa; el 20, el de Portugal; el 25, el de Argentina; el 26, el de Alemania, y el 29, el de Italia.

SE tiende así un amplio mosaico internacional, en el que vemos la realidad agrícola y ganadera de todo el mundo y, a la par, ofrecemos a éste una visión exacta y completa del panorama español en estos sectores sustantivos de nuestra economía y de nuestra personalidad nacional. En la edición anterior se realizaron transacciones comerciales por un valor superior a los 2.000 millones de pesetas, cifra que será superada en esta ocasión y que nos habla por sí sola de la relevancia alcanzada ya por el certamen.

SON plurales, en efecto, los ámbulos desde los que podemos contemplar el hecho concreto de la Feria Internacional del Campo. Por supuesto, constituye una especie de ciudad resumida dentro de otra gran ciudad, que en lugar de barrios tiene pabellones provinciales o de distintos países dotados de una vida propia; es fácil así "viajar" en muy pocos metros entre puntos geográficamente lejanos y conocer sus aspectos más característicos, desde el arte hasta la gastronomía y desde la artesanía hasta el tipismo en el vestir o en el bailar. Pero lo primordial es su valor como escaparate y promoción de los artículos del agro español, a los que se lanza con proyección internacional. Es decir, su significación como gran cita del campo, a la que, sin dudarlo, una vez más concurremos todos.



## Pontifical en honor de San Pedro Regalado

(INFORMACION EN LA PAGINA TERCERA)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, sábado 13 de mayo de 1972 — Epoca V — Año XLI — Número 10.166 — Precio: CINCO Ptas.

## EL PAN DE SALVADO PUEDE EVITAR EL CANCER DE INTESTINO

LONDRES, 14. (PYRESA).—Si comiésemos pan de salvado, la frecuencia de casos de cáncer de intestino grueso sería mucho menor, según ha declarado el doctor Denis Burkitt, eminente especialista británico en enfermedades de cáncer.

El cáncer de colon es prácticamente desconocido en las sociedades rurales africanas, donde el pan fabricado con harina blanca no es de consumo corriente. En cambio, este tipo de enfermedad se extiende de manera alarmante en las sociedades occidentales, juntamente con otras dolencias asociadas, como apendicitis, pólipos y colitis ulcerosas.

De acuerdo con el doctor Burkitt, el comer pan y pasteles fabricados con harina blanca incrementa el tiempo que se tarda en hacer la digestión, así como el peso de los excrementos, pudiendo ser éstas las principales causas del cáncer intestinal.

## ENTREVISTA EN EL PARDO



MADRID.—El ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, se ha entrevistado en el Palacio de El Pardo con el secretario adjunto para Asuntos Europeos de los Estados Unidos, señor Martín Hillebrand, el cual informó del proyectado viaje de Nixon a Rusia. (Foto Cifra Gráfica.)

## Se politizan a marchas forzadas

# Coyuntura difícil de los «eurócratas» de Bruselas HAY QUE DAR VIDA A LA ESTRUCTURA DE LA C. E. E.

BRUSELAS.—(Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY).—Ya no basta en Europa—en la Europa opulenta del Mercado Común—la sola idea del progreso económico. Se busca una levadura política y social capaz para convocar al pueblo europeo a una empresa que pueda ser sentida y vivida como empresa común.

Los "eurócratas" de Bruselas saben perfectamente que se encuentran en una coyuntura difícil y quieren que las instituciones comunitarias conserven su valor y vigencia cuando, como consecuencia de la ampliación de la Comunidad, exista el riesgo de que las instituciones se dilu-

yan para acabar en una especie de pesadilla burocrática incapaz para la promoción de grandes diseños y torpe para una mera gerencia de negocios.

Los "eurócratas" de Bruselas se politizan a marchas forzadas y quieren que en la cumbre de los jefes de Estado y Gobierno, que se celebrará este otoño en París, se ponga en marcha un reforzamiento y un acrecentamiento de las competencias propias de los órganos de la Comunidad Económica Europea, al menos en la medida necesaria para afrontar la nueva realidad del Mercado Común ampliado.

En esta perspectiva, el Plan Vedel, que el lunes será estudiado conjuntamente por la Comisión y el Parlamento europeo en una reunión no pública que tendrá lugar en Bruselas antes de que se hagan proposiciones concretas a los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea, es el punto de partida para un aumento de las competencias y es, al mismo tiempo, una exigencia política que plantea a los miembros del Mercado Común los "eurócratas" de Bruselas. Pero el documento Vedel es (Pasa a la página siguiente)

HOY

# Libertad 7

Con el número ordinario, sin recargo en el precio

Reclámelo a su vendedor

Depósito legal VA-3-1968

# Inglaterra prepara su ingreso en el M. C.

## Y el entrenamiento de su personal administrativo

LONDRES. (Del correspondiente de PYRESA, Manuel Adrio). — Al mismo tiempo que en el Parlamento se lucha a muerte para vencer la resistencia de los diputados antieuropeístas, el Gobierno que preside Edward Heath, asegura de ingresar en la Comunidad Económica Europea el próximo primero de enero de 1973, esta preparando, callada y convenientemente, a sus funcionarios civiles en las técnicas administrativas y legales del Mercado Común.

En el momento de echar a andar por las rutas de Europa, el Reino Unido espera contar con un ejército bien entrenado en el papeleo del gran aparato burocrático, que será el "Club de los Diez". Para empezar, dieciséis funcionarios de la Administración, a niveles de Secretaría, han realizado un curso de seis semanas en la Escuela Nacional de la Administración de París. Durante este mes y medio asistieron a cursos intensivos de francés, a conferencias, y efectuaron frecuentes visitas a los distintos departamentos ministeriales galos, con el fin de estudiar detenidamente su organización.

### NUMEROSOS CURSILLOS DE ADIESTRAMIENTO

El próximo mes de junio, otro grupo de funcionarios británicos cruzará el Canal de la Mancha con los mismos fines.

En octubre, una tercera expedición completará este primer curso de "técnicos a escala continental" con el que el Reino Unido espera cubrir sus necesidades en la etapa inicial de su singladura por el Mercado Común. Al finalizar noviembre, Londres contará con más de setenta expertos para desenvolverse por las intrincadas veredas de las numerosas secretarías de la Comunidad.

Al margen del entrenamiento de este personal administrativo, se han programado visitas a la capital francesa para cien altos funcionarios, ya con buen acierto y de importantes conocimientos en los sistemas de organización en una sociedad moderna. Después de una semana de conferencias en Londres, se someterá a otra en la Escuela Nacional de la Administración de París, para coordinar sus sistemas con los que se practican en las Comunidades Económicas Europeas.

También van a ser establecidos cursos de diez días con el fin de que los jefes de la Administración Civil británica se familiaricen con las implicaciones legales que traerá consigo el ingreso del Reino Unido en el Mercado Común. Después de siglos de aislamiento, la Administración inglesa se ve forzada a adaptarse a los sistemas imperantes al otro lado del Canal y ello exige pasaporte al desván de los objetos raros a gran parte de sus reglamentos. Algunos de los ropajes administrativos con que se visten actualmente los seis fundadores del Tratado de Roma serán de uso común en Whitehall desde el comienzo del año próximo.

Los asesores jurídicos de los diversos ministerios británicos tendrán que ponerse igualmente al día con las leyes comunitarias mediante unos cursos breves, pero intensivos. Se calcula que unos sesenta abogados del Estado serán en principio los que se especializarán en el régimen legal del Mercado Común. Las futuras generaciones de licenciados de las universidades británicas saldrán ya con su reloj puesto en hora con Europa.

# Malas relaciones R. D. A.-China

## Pekín ha llamado a su embajador en Berlín Oriental

BONN, 8.—(Del correspondiente de PYRESA, CESAR SANTOS.) Durante bastantes años, después de haberse producido el cisma entre Pekín y Moscú, consiguió Berlín Oriental contemporizar con la China de Mao sin poner por ello en tela de juicio su solidaridad con la Unión Soviética. El antecesor de Erich Honecker, Walter Ulbricht, era un maestro en el uso de tal estrategia. Sin embargo, de no haber caído hace un año, el mismo hubiera chocado con Pekín, a pesar de sus grandes dotes. Ha sido a su sucesor, Honecker, a quien le ha tocado cargar con los problemas del enfrentamiento con la China comunista.

Gracias al gran interés internacional despertado por la crisis parlamentaria de Bonn, ha pasado estos días desapercibida una noticia que deja ver con toda claridad el mal rumbo que han tomado las relaciones entre Alemania comunista y la China de Mao. Pekín ha llamado a su embajador en Berlín Oriental. Y lo ha hecho cuando nadie le esperaba y sin que nadie mediará nada que impida considerar este paso como algo al margen de toda normalidad. Por si eso fuera poco, el diplomático chino se ha despedido de Berlín Oriental también sin observar las normas de protocolo habitual en estos casos. En realidad, no se despidió. Sencillamente comunicó su cese al departamento correspondiente del Ministerio de Asuntos Exteriores de la RDA y emprendió el viaje de regreso a su patria.

### ATAQUE EN LA PRENSA DE LA R. D. A.

Esta salida tiene, no obstante, sus antecedentes. La República Democrática Alemana había venido intensificando en los últimos meses su polémica contra la política de Pekín de tal forma que los chinos se han decidido por dar a los polemizantes una lección. En realidad, uno y otro —Pekín y Berlín Oriental— comenzaron a tirarse abiertamente los trastos a la cabeza hace apenas medio año, con motivo de la firma del acuerdo cuatripartito sobre Berlín. China no arremetió en esa ocasión contra la República Democrática Alemana, sino contra Moscú. Acusó al «neocapitalismo» moscovita de haber vendido la soberanía de un Estado comunista y de haber traicionado a un fiel servidor. Hasta entonces y sólo por satisfacer a los señores del Kremlin, para lo que sin duda tenía cierta comprensión Pekín, los órganos informativos de la RDA venían reproduciendo artículos de la Prensa soviética contestando a las acusaciones de los chinos. A partir de ese momento, el órgano del partido socialista unificado alemán, «Neus Deutschland», no se ha contentado con eso, sino que ha confiado a sus editorialistas fulminantes comentarios contra las pretensiones chinas de provocar una ruptura entre la Unión Soviética y los otros Estados del Pacto de Varsovia.

La capacidad de aguante de los chinos se agotó, cuando con motivo del viaje de Nixon a Pekín, Berlín Oriental se hizo eco de la reacción soviética acusando a la China de Mao de cómplice de los Estados Unidos en la guerra del Vietnam. Unido esto al permanente descontento de Pekín por los 25 expertos que tiene la RDA en su Embajada en la capital china al servicio de la Unión Soviética, traduciendo todos los ataques que aparecen en la Prensa del país contra la política del Kremlin, Pekín ha sacado la conclusión de que al me-

nos por el momento, no hay posibilidad de normalizar las relaciones con los pro-soviéticos de Berlín Oriental.

Si bien es cierto que ni ha habido ni habrá ruptura de relaciones diplomáticas, cabe suponer que pasará algún tiempo antes de que las aguas de las relaciones Berlín Oriental-Pekín vuelvan a sus cauces.

# Acuerdos del Consejo de Ministros

(Viene de la página anterior) convenios colectivos sindicales de distinto ámbito, que afectan a más de cincuenta mil trabajadores.

A propuesta del Ministro de Hacienda, el Consejo aprobó el segundo programa de construcción de edificios administrativos de servicio múltiple, que se llevará a efecto en el curso del cuatrienio 1972-1975 en las ciudades de Almería, Córdoba, La Coruña, Málaga, Oviedo y Valladolid.

Los citados edificios, que albergarán conjuntamente en cada capital de provincia servicios dependientes de la Presidencia del Gobierno y de los ministerios de Agricultura, Comercio, Educación y Ciencia, Gobernación, Información y Turismo, Industria, Obras Públicas, Trabajo y Vivienda, supondrán una inversión del orden de los setecientos millones de pesetas.

A propuesta del Ministro de Obras Públicas se aprobaron treinta y ocho expedientes, con una inversión de 6.415 millones de pesetas, la más alta registrada hasta ahora en un solo Consejo.

También se ha autorizado la construcción de la nueva estación terminal del ferrocarril de Chamartín, en Madrid, con un presupuesto de 1.995 millones de pesetas.

### ORDENACION EDUCATIVA

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, aprobó un decreto sobre ordenación de la Educación General Básica y del bachillerato en el curso académico 1972-1973.

La implantación progresiva de la Reforma Educativa, de acuerdo con las previsiones del calendario de aplicación, obliga a regular para el curso próximo cuestiones tan importantes como las relativas a enseñanzas, centros, profesorado y alumado.

En Educación General Básica se impartirán con carácter general las enseñanzas del sexto curso —primero de la segunda etapa de dicho nivel educativo— en todos

# 240.024 HABITANTES TIENE VALLADOLID Sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del Alcalde, la Comisión Municipal Permanente, en sesión ordinaria, adoptó los siguientes acuerdos:

Hacer constar en acta su agradecimiento a don Luis Navarro Miegimolle, por las atenciones que siempre prestó a este Ayuntamiento durante su permanencia en el cargo de jefe superior de Policía en esta capital.

Hacer constar en acta su felicitación a don José Lamas Quesada por haber sido nombrado jefe superior de Policía en esta ciudad y deseándole toda clase de aciertos en el desempeño de dicho cargo.

Hacer constar en acta su felicitación a la Orquesta de Cámara de Valladolid, Director y solistas, así como a la Coral Vallisoleta, por el magnífico concierto celebrado con motivo del XXV aniversario de la fundación de dicha Orquesta, antes Sinfónica Municipal.

Hacer constar en acta su felicitación a los directores de los grupos escolares cuyos alumnos participaron en el festival gimnástico celebrado el día 17 en el Estadio Zorrilla, así como a las delegaciones provinciales de la Juventud y Sección Femenina, organizadoras del acto, por la brillante exhibición realizada por los participantes en el festival citado.

Dirigir telegramas con motivo de la festividad de San Pedro Regalado, Patrono de esta ciudad, a las casas de Valladolid en Santander, Baracaldo y Madrid, y Ayuntamiento de Puerto del Son.

Quedar enterada de escrito de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de esta ciudad felicitando a este Ayuntamiento por el acuerdo de aprobar las nuevas Ordenanzas Municipales sobre publicidad exterior e instalaciones luminosas particulares.

Recibir a los participantes en la "Expal 72" en esta Casa Consistorial el martes.

Adherirse a petición hecha por la Cámara de Comercio e Industria a la Renfe para dotación de nuevos servicios de trenes.

Quedar enterada de una resolución de la Dirección General de Administración Local por la

### Nieva en Soria

SORIA, 13. (Cifra).—A pesar de lo avanzado de la primavera, anoche ha nevado, con regular intensidad en las sierras del Norte de la provincia y Moncayo. De madrugada, también en la ciudad se han visto caer copos de nieve, lloviendo después copiosamente.

La lluvia ahora es sumamente beneficiosa para todos los sembrados e igualmente para los pastos, todavía no muy abundantes por la falta de calor.

# CRONICA DE BRUSELAS

(Viene de la página anterior) sólo la osamenta de una realidad política y la verdadera pregunta surge cuando se trata de averiguar qué se debe poner dentro de esta renovada estructura institucional.

Hace un par de semanas, en coloquio organizado en Venecia por la Comisión Europea en torno a las relaciones entre la industria y la sociedad, surgió, aunque no figurase exactamente en el programa, el tema actualísimo de las relaciones entre la economía y la política. El informe que en Venecia suscitó sin duda mayor interés fue el que hizo un periodista francés, el director de la "Expansion", Jean Boissonnat, que ahora empieza a divulgarse ampliamente en Europa. Boissonnat dice: "Los actuales debates sobre la natu-

raleza real y las perspectivas del crecimiento económico son esencialmente debates políticos que se expresan en términos económicos, pero cuya naturaleza esencial continúa siendo política." Y formula, entre otras, las siguientes preguntas:

"El mejor sistema para la organización adecuada para producir y repartir riqueza, ¿es de naturaleza capitalista o socialista? El crecimiento económico, tal y como se concibe hoy día, ¿es una forma avanzada de alineación colectiva que conduce al mundo a la catástrofe? ¿En qué forma los países industrializados pueden expresar la solidaridad profunda de toda la humanidad contribuyendo al desarrollo del tercer mundo? ¿Por qué razón Europa quiere tener una personalidad económica que la distinga de los Estados Unidos de América?"

El crecimiento es sólo un fenómeno económico en apariencia. Se expresa y se mide en términos económicos, pero es una ilusión óptica pensar que la política retrocede ante la economía por la simple razón de que los Gobiernos pasan hoy más tiempo que antes en reglamentar precios o en fijar impuestos.

# PRODUCTOS QUE HAN SUBIDO

MADRID, 13. (PYRESA).—La Comisaría de Abastecimientos y Transportes ha difundido el informe semanal correspondiente a la primera semana de mayo sobre la situación del abastecimiento y precios de los productos alimenticios que abarca los relativos a aceites y grasas, carnes, huevos, pescados, frutas, patatas y hortalizas.

### ACEITES Y GRASAS

El mercado de aceites de oliva ha mostrado durante la citada semana una tónica similar a la registrada en los últimos periodos. Los precios en origen han experimentado nuevas alzas por una cuantía que oscila entre 0,25 y 0,75 pesetas kilogramo.

Los precios de venta al público, referidos a las medias nacionales, han registrado un suave incremento en total del grupo.

### CARNES

Se continúa complementando la oferta de carnes en fresco, con adjudicaciones de carnes congeladas procedentes de importación. No obstante esta aportación, el volumen de disponibilidades de carne de vacuno se sigue manteniendo en cotas insuficientes para atender las necesidades actuales del consumo.

Las cotizaciones, tanto en la fase al por mayor como en cuanto a las medidas nacionales de venta al público, han continuado evolucionando con la tónica alcista que viene caracterizando a estas carnes, en conjunto, un incremento que ha afectado a las tres especies más representativas.

do en los precios de las carnes de vacuno menor y en menor medida en los registrados para las de ternera.

Las cotizaciones de carne de ovino, tanto en matadero como al detall, han evolucionado de forma paralela al escalón productor, flexionando en consecuencia, ligeramente al alza.

El mercado de las carnes de cerdo ha presentado una situación de mayor equilibrio entre oferta y demanda que la correspondiente a las semanas precedentes. Esta situación ha dado lugar a una ligera disminución en las cotizaciones registradas en todos los escalones considerados; productos al por mayor y de venta al público.

### HUEVOS

El mercado de los huevos ha seguido registrando la tónica alcista de cotizaciones, tanto al por mayor como al detall.

### PESCADOS

Los precios medios nacionales de venta al público han registrado, en conjunto, un ligero aumento que ha afectado a todas las especies que integran el grupo, excepto boquerón y besugo.

El consumo medio nacional de merluza y pescadilla congeladas se ha situado en 1.665 toneladas, frente a 1.729 toneladas en el periodo anterior. Los precios de venta al público referidos a las medias nacionales, han mostrado, en conjunto, un incremento que ha afectado a las tres especies más representativas.

### FRUTAS

Los precios medios nacionales de venta al público han mostrado para el total del Grupo, un aumento de carácter moderado. Esta situación ha sido debida a los elevados precios registrados en las primeras partidas de los productos cuya campaña se inicia en este mes (cerezas, albaricoques y fresón).

### HORTALIZAS

Ha habido aumentos en las judías verdes y pimientos. Los precios medios nacionales de venta al público han mostrado en conjunto un alza de importancia que ha afectado especialmente a los tomates y a las verduras que empiezan a estar fuera de estación: alcachofas, repollos y cebollas. En resumen, han registrado alzas:

- CARNES DE VACUNO.
- CARNES DE OVINO.
- CARNES DE POLLO.
- PESCADOS FRESCOS.
- PESCADOS CONGELADOS.
- HUEVOS.
- FRUTAS.
- HORTALIZAS.
- CARNES DE CERDO.
- PATATAS.

# EL «PIONEER X» CAMINO DE JUPITER

MOUNTAIN WIE, 13. (Efo Upl).—El ingenio espacial "Pioneer X", que va camino de Júpiter, ha entrado en la región orbital conocida como "Gran Infierno Galáctico", según ha informado hoy el Centro Espacial.

Según los científicos, esta zona está plagada de meteoritos polvo cósmico. En esta región, dicen, anteriores naves espaciales Marte encontraron dificultades.

La nave espacial no tripulada enviada a Júpiter, lanzada el día 2 de marzo último desde Cabo Kennedy, tiene prevista su llegada al planeta el 3 de diciembre de 1973.

Científicos del Centro de Investigación han dicho que "Pioneer" cruzará el jueves la órbita de Marte.

El "Pioneer" habrá cubierto por entonces la distancia ochenta millones de kilómetros, que es la distancia que separa a la Tierra y Marte, en doce semanas, a diferencia de los cinco meses que tardaron en recorrer los mismos kilómetros anteriores naves enviadas a Marte.

El "Pioneer", el vehículo espacial que ha conseguido mayor rapidez, un promedio 120.000 kilómetros por hora, penetrará el campo de asteroides, en el que se efectuarán varias maniobras hacia primeros de julio, y tardará unos siete meses en cruzar el campo, de 280 millones de kilómetros, sembrado de meteoritos rocosos y polvo cósmico, situado entre las órbitas de Marte y Júpiter.

El Centro de Investigación ha manifestado que todos los instrumentos que iban a bordo del ingenio espacial "funcionaban perfectamente".

# CARTA ABIERTA A LOS MUCHACHOS DE LA O. I. J.

Queridos muchachos: Son muchas las cosas que quisiera deciros, porque mucha en cantidad y mucha en calidad la obra que estáis realizando. Pero estoy seguro que preferís un "mensaje" rotundo, por encajar en el laicismo de vuestra escuela. Sea pues.

Permitidme primero, siquiera sea para dar testimonio de vuestro trabajo, que la juventud sigue teniendo una respuesta rosa. Es esperanzador el futuro.

Vais a lanzaros por España con vuestra "sonrisa" y la gran esperanza de ser útiles. Os alegraría de llevar vuestra alegría a las obras de un mundo mejor de una manera que mejore de tantos muchachos angustiados.

Por cada equipo queáis hay un conductor seguro y hay una persona en conflicto a la que puede responder con chos, no sólo con palabras.

Gracias a vuestra "sonrisa" que en vuestras manos puede ser nunca por van a seguir funcionando los teléfonos de la O. I. J.

No os hablo de la conciencia de este acto que vuestro mismo comportamiento revela que comprendido, pero lo hago a que se lo hagáis entender a los demás. Si es preciso, muchos, muchísimos hermanos nuestros, supidos en la desesperación, quizá por pa de todos, pueden volver a abrir un camino en su vida a la esperanza.

Programad que un hombre es algo tan inmenso, noble, tan grandioso, nadie puede permanecer diferente ante su rostro ante sus problemas. Que, aunque parecemos iguales, todos somos un todo se resiente, aceptemos o no, cuando sufre alguna de las partes.

Llevedis en vuestras manos algo muy serio. El equipo de Soberano del tomovista, puede salvar la vida de muchos muchachos en carrera, pero es más importante de salvar la vida de muchos desconocidos que osáis a vuestra labor para encontrar una respuesta su llamada.

Los teléfonos de la O. I. J. se reemplazan siempre con vosotros que a vosotros os afecta su continuidad.

Podéis sentirnos orgullosos porque la nobleza de vuestro gesto os identifica con una esperanza en la que el hombre comienza a caminar. ¡Animos muchachos! Que el mundo se vea por vosotros que el mundo hermoso lema "quien sirve" no son palabras sólo, sino una vida de vida, una vida de servicio, una vida de nobleza que todos nos hacemos, que todos nos hacemos hermanos.

FRAY SERAFÍN MADRID

### TELEFONOS DE «LIBERTAD»

Dirección ..... 25500  
Redacción ..... 25500  
Administración ..... 25500



ARTE Y ARTISTAS
JESUS MENESES, PRIMER PREMIO NACIONAL DE ACUARELA



El miércoles por la noche el Jurado calificador del Primer Premio Nacional de Acuarela, presidido por don José Camón Aznar...

hice antaño, mezclada con lo que hago hoy? Tengo montañas de carpetas. Con lo antiguo que guardo...

quista. Ahora es un cliente. La conquista será Nueva York, próximamente. Tenía que haber expuesto allí en octubre pasado...

TEATRO VALLADOLID
Triunfal actuación de Marcel Marceau

En el Teatro Valladolid se presentó ayer el genial mimo francés Marcel Marceau. Marceau ha profundizado de tal forma en el arte de la mímica...

Ahora, el óleo. Vean ustedes unas cuantas muestras, que trae a la consideración general, como bocetos más que cuadros. Y un estudio despanpanante: «El hijo del artista»...

MARIA E. DIAZ

Audiencia PUBLICA

SACERDOTE ATROPELLADO Y MUERTO

«Y solos nunca vamos; que, mientras por la vida caminamos, siguiendo nuestros pasos va la muerte».

El día 20-10-71, sobre las 9,15 horas, María Elena, acusada en estos autos, conducía su coche por la calle de las Angustias en dirección a la Plaza de San Pablo...

lo 17-a y del párrafo último del 110, ambos del Código de la Circulación, puesto que según dicho párrafo «en los puntos indicados para paso de peatones los conductores deben disminuir la velocidad»...

FERNANDO APARICIO

Valladolid 24 horas

Este día con las calles desiertas. Es tal la afición que se tiene a la bicicleta en la gente por los viajes, aprovechando los fines de semana, que esta mañana Valladolid parecía una ciudad muerta...

El caso es que con esta fiebre por los viajes y con esta soledad de nuestras calles en el fin de semana, los Gitanos y los Cabezudos apenas si han tenido audiencia...

ya a los entierros en fin de semana; el amigo se niega, pero entre el cementerio y el campo de fútbol, aunque sientan la amargura de esta comedia...

MAXIMO

Los Gitanos y los Cabezudos

Los Gitanos y los Cabezudos. Mantienen la tradición gitana. El ambiente es el mismo...



(Foto Carvajal)

X... Pontifical en honor de San Pedro Regalado

El Ayuntamiento Municipal, en colaboración con el Patrono de la ciudad, San Pedro Regalado, ha organizado una misa solemne...

Sector Aéreo, Presidente de la Diputación, Jefe Superior de Policía y otras representaciones.

vehículos, dotados de radio-telefóno, para el servicio de la Guardia Municipal.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA S.A.

El día 14 del actual...

LAS INAUGURACIONES DE HOY. A las doce de la mañana, el Alcalde, acompañado de las autoridades...

Solicitudes de venta de carne congelada. Aquellas personas que tengan solicitada en la Delegación de Abastecimientos...

Advertisement for car brakes: 'de los FRENSOS ya dirección'

Discreto Infrascendente

Jugar con fuego

El alumbrado en la construcción. Horario de visita: Mañana: de 12 a 1,30. Tarde: de 6 a 9,30.

EXAMENES DE CONDUCIR. EXAMEN PARA EL DIA 17. Primera convocatoria. 1, Alonso Ortiz, José Fidel, A-2 y B; 2, Blanco Sanz, José Manuel, A-2 y B...

Discreto Infrascendente

Jugar con fuego

ES sencillamente intolerable y absurdo que la Humanidad entera esté en vilo porque los dos poderosos del mundo andan ensañándose los dientes...

EL SANTO DEL DIA

SAN JUAN SILENCIARIO, OBISPO († 558)

San Juan, llamado silencioso por el profundo recogimiento y silencio que guardó por espacio de muchos años, nació en Nicopolis de Armenia, de nobilísimos padres.



de veintiocho años, y a fuerza de su celo se vio pronto florecer la piedad en todo el obispado y aun en la misma corte del Emperador, donde su hermano Pergamo y su primo Teodoro fueron modelo de cortesanía ejemplares.

Finalmente, colmado de persecuciones y de méritos, entregó su alma al Señor a la edad de ciento cuatro años.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, día 13 de mayo de 1972. Van transcurridos 133 días del presente año y faltan 233 para llegar a 1973. El Sol ha salido a las 5 horas y se pondrá a las 7 horas 22 minutos.

CADA DIA SU REFRAN

"Por delante amagar y por detrás roer, no es amistad ni buen querer". Va contra los hipócritas.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Le llamaban Trinidad" (3). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30: "La luz del fin del mundo". CAPITOL.—A las 4 y desde la 7,45: "El puente de Remagen" (3) y "Los locos años de Chicago" (3).

RADIO Y TELEVISION

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,15: Discoteca-2. 17,15: Show Radio Popular. 18,00: Mundiño femenino. 19,00: Angelus. 19,15: Miscelánea. 19,30: Vuelta Ciclista a España 1972. 20,00: Opinión pública. 20,45: España en el totodisco. 21,00: Temas sinfónicos. 21,15: Explosión musical. 21,30: Santo rosario. 21,45: Línea tres. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,30: Ventana de la caridad. 22,35: Ritmo. 23,00: Fin de semana. 24,00: Club de medianoche. 1,00: Buenas noches, amigo. 1,05: Lectura de programas y cierre de la estación.

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—18,00: Show a 180! 19,00: Musical, siete tarde. 19,30: "El balenato". 20,00: La Vuelta Ciclista a España 1972. Club Juvenil. 21,30: "Los payos". 21,55: Segundo noticiario. 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,30: Último minuto deportivo. 22,45: Música selecta. 23,00: Melodías fin de semana. 23,30: Hombres en ruta. 0,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17,00: "Las 40 principales". 18,00: "Lo español de las 40". 19,00: "Populares de las 40". 20,00: "Aspirantes a las 40". 21,00: "Las 40 en cadena". 21,30: "Notas notables", una selección de la mejor música de todos los tiempos. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,15: "Plaza Mayor", edición de noche. 22,30: "Voces y canciones". 23,00: "Show 23", por Joaquín Prat. 24,00: "Tino Show", por Constantino Romero. 1,00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la cadena SER. 1,15: Lectura de programas y cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Teresa Gil, 22. Angustias, 43. Salamanca, 41. Paseo de San Vicente, 16. Plaza Elíptica, 10 (Barrio Girón). Plaza del Doctor Marañón, 1 (Grupo Solís). Calderón de la Barca, 17 (Rondalla). Paisán, 17 (Pajarillos).

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO

Los días 15 y 17, la 611 Comandancia de la Guardia Civil realizará ejercicios de tiro en el campo de tiro de El Pinar de Antequera.

ASOCIACION DE INVALIDOS CIVILES

Se pone en conocimiento de todos nuestros asociados que esten interesados en hacer un curso de reparación de radio y televisión en el Centro de Formación Profesional "Nuestra Señora del Carmen", de la Asociación Nacional de Invalidos Civiles, en Madrid, se personen antes del día 18 en esta Delegación Provincial.

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Se resuelve provisionalmente el concurso general de traslados del Magisterio convocado por Orden de 30 de octubre.

JEFATURA DEL S. E. M.

Los afiliados que abonaron la cantidad de docientos pesetas para el recurso de servicios interperos pueden pasar por esta Jefatura para retirar la cantidad correspondiente a partir del día 25 de doce a dos.

PARADAS DE TAXIS

- Ferrari ..... 228200 Plaza San Pablo ..... 251030 Plaza España ..... 228222 María de Molina y Calvo Sotelo ..... 228212 Plaza Mayor ..... 228280 Banco de Santander. Estación de San Bartolomé ..... 228245 Plaza de la Cruz Verde ..... 253005 Teatro Calderón ..... 228205 Carretera Segovia (Delicias) ..... 235019 Plaza de Santa Cruz. Calle Santa Lucía. Paseo Zorrilla (García Morato) ..... 232072 Paseo Zorrilla (Sanatorio Quemada). Barrio "25 Años de Paz" ..... 251090 Estación del Norte. Plaza de Toros ..... 232064 Barrio Girón (sin número). Taxis gran turismo (esquina Plaza Zorrilla), sin número. Plaza Circular ..... 273060

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6 30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE EL SALVADOR

Cultos en honor de San Pedro Regalado. Hoy, último día. A las siete y media de la tarde, cultos propios del día.

SOLEMNE TRIDUO A JESUS SACRAMENTADO EN EL SANTUARIO NACIONAL

La Adoración Real Perpetua y Universal al Santísimo Sacramento celebra el tradicional Triduo Eucarístico en el Santuario Nacional de la Gran Promesa. Hoy, segundo día.

A las siete y media de la tarde tendrá lugar la santa misa, en la que predicará don Martín Gil, canónigo penitenciario de la Santa Iglesia Catedral y director espiritual de la Adoración Real Perpetua y Universal en el Santuario. A continuación se rezará el santo rosario y el ejercicio del mes de mayo en honor de la Santísima Virgen.

Mañana, último día, dará la bendición con el Santísimo el señor Arzobispo.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Mes dedicado a Santa María, Reina del Amor y de la Paz. Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración del rosario y ejercicio del día.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y ocho de la tarde.

ANÚNCIESE EN ESTE DIARIO

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

VII DE LA PASCUA

Oración por la unidad de la Iglesia

Terminados los misterios del Jueves Santo en el Cenáculo, Jesús comenzó la Oración Sacerdotal, como acto supremo de alabanza. Pide al Padre, primeramente, la gloria. Vino para dar a los hombres la vida eterna, que es la gloria. Era muy justo que, como hombre, entrase en aquella gloria, de que ya gozaba al lado del Padre como Hijo, desde la eternidad. Después presenta Jesús a sus apóstoles. El Padre los conoce muy bien, puesto que El mismo se los había dado, habiéndolos de antemano escogido en su consejo. Pero el Hijo había de testificar que han escuchado y recibido las palabras que les comunicó. Teniéndolos como enviado del Padre. Son, pues, suyos, y por lo mismo pertenecen al Padre, ya que entre el Padre y el Hijo todo es común. Jesús ruega por ellos, porque tienen mucho de qué temer en el mundo. Ningún hombre es excluido de su oración; pero cuando se trata de preparar los obreros, destinados precisamente a la conversión del mundo, es preciso ante todo que sean puestos en guardia contra las seducciones del mundo y preservarlos de los males que hay en el mundo. De esto cuidó Jesús mientras estuvo en Israel, pero ahora que va a partir se los encomienda al Padre. No le pide que los saque del mundo —¿cómo cumplirían entonces su misión?—, sino que los santifique en la verdad, es decir, que los confirme en la fe voluntariamente prestada a la palabra de Dios.

SEGUIRA INSEGURO

Fallecen dos heridos en un accidente en la Papelera «Victoria»

El día 3, en la Papelera "Victoria" se produjo un accidente laboral, al reventar una válvula de uno de los colectores, produciéndose un pequeño siniestro. La explosión produjo graves quemaduras al obrero Isaac Martín Rubio, de veintinueve años, y al ingeniero don Octavio March Sorni. Los dos heridos fueron trasladados a la Cruz Roja, donde recibieron asistencia facultativa e inmediatamente fueron llevados a la Residencia Sanitaria de "La Paz", donde quedaron ingresados.

CICLISTA HERIDO GRAVE POR UN CAMION

Alrededor de las seis y media de la tarde de ayer, en la Avenida de Gijón, a la altura de la calle Canal, el camión M-492.059, conducido por Julio Molinero Rodríguez, atropelló a Enrique Caballero Caballero, de once años, cuando circulaba con una bicicleta.

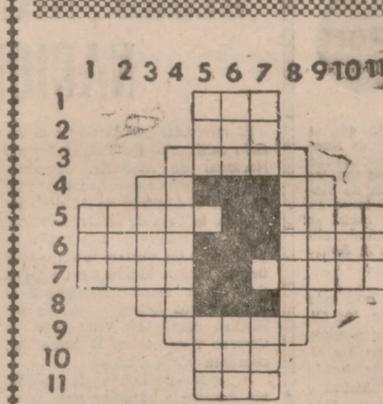
CAIDA CASUAL

En la misma Residencia fue asistido Eugenio López Bravo, de cincuenta y siete años, domiciliado en Batecuas, 29, de varias lesiones leves producidas en caída.

LESIONADOS POR GITANOS

En la Casa de Socorro recibieron asistencia facultativa los jóvenes Francisco Cuadra Benito, de catorce años, y Fernando Valencia Sandonix, de quince, domiciliados en la calle Jacinto Benavente, 15. Parece ser fueron agredidos por unos gitanos, causándoles lesiones.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Tiempo u ocasión determinada o de hacer una cosa por turno u orden. 2: Canción canaria. 3: Parte que sobresale en los tejados. 4: Partícula privativa. Deidad egipcia. 5: Acción y efecto de confrontar una cosa con otra. Terminación del diminutivo, en plural. 6: Mar de Rusia. Limpio, puro. 7: Título con que los judíos honran a los sabios de su ley. En las calderas de vapor, lugar destinado para contener el combustible. 8: Al revés, preposición. Negación. 9: Moneda griega de plata. 10: Metal amarillo muy dúctil y maleable. 11: Artículo. VERTICALES.—1: Extremo inferior y más grueso de la antena. 2: Piedra sagrada. 3: Idioma africano. 4: Diecisé de los gusanos de cuerpo segmentado y sangre roja que la lombriz y la

JEROGLIFICO



„DIO LA PRENSA EL SUCEO? (LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

SUCESOS

Fallecen dos heridos en un accidente en la Papelera «Victoria»

El día 3, en la Papelera "Victoria" se produjo un accidente laboral, al reventar una válvula de uno de los colectores, produciéndose un pequeño siniestro. La explosión produjo graves quemaduras al obrero Isaac Martín Rubio, de veintinueve años, y al ingeniero don Octavio March Sorni. Los dos heridos fueron trasladados a la Cruz Roja, donde recibieron asistencia facultativa e inmediatamente fueron llevados a la Residencia Sanitaria de "La Paz", donde quedaron ingresados.

CICLISTA HERIDO GRAVE POR UN CAMION

Alrededor de las seis y media de la tarde de ayer, en la Avenida de Gijón, a la altura de la calle Canal, el camión M-492.059, conducido por Julio Molinero Rodríguez, atropelló a Enrique Caballero Caballero, de once años, cuando circulaba con una bicicleta.

CAIDA CASUAL

En la misma Residencia fue asistido Eugenio López Bravo, de cincuenta y siete años, domiciliado en Batecuas, 29, de varias lesiones leves producidas en caída.

LESIONADOS POR GITANOS

En la Casa de Socorro recibieron asistencia facultativa los jóvenes Francisco Cuadra Benito, de catorce años, y Fernando Valencia Sandonix, de quince, domiciliados en la calle Jacinto Benavente, 15. Parece ser fueron agredidos por unos gitanos, causándoles lesiones.

INFORMACION TECNICA

Baja de 988 milibares en 57° Norte, 50° Oeste. Bajas sobre toda Europa, con mínimos barométricos 1.000 milibares en 55° Norte, 20° Este, y 1.004 milibares 48° Norte, 05° Oeste. Altas presiones en las Azores que extienden hasta la costa de Portugal y Canarias, con 1.015 milibares en 39° Norte, 27° Oeste. Anticiclón de 1.000 milibares sobre Islandia, afectando a todo el Atlántico norte, superficie llueve intensamente en Galicia, Cantabria y los del Duero, con nubosidad abundante en el centro Noroeste de la Península. En altura, depresión a todos los niveles sobre el Canal de la Mancha, extendiéndose hasta sur de la Península Ibérica. Corriente en chorro de 1000 a 300 milibares con rumbo Sur, desde el barco "K", y que atraviesa la Península con rumbo Este al paralelo 41° Norte hasta Italia.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

En las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones intensas o moderadas en Galicia, Cantabria, Duero, Ebro, Cataluña y puntos del Centro, destacando 27 litros por metro cuadrado recogidos en Vigo, 15 en La Coruña y 14 en La Coruña. La nubosidad fue escasa en Galicia variable en el Sudeste y Extremadura y abundante en general en las demás regiones. Han soplado vientos moderados con algunas rachas fuertes en el tercio septentrional de la Península. Las temperaturas sufrieron un descenso general más acusado en la mitad Norte.

TEMPERATURAS

Table with columns: LOCALIDAD, máx. ayer, mín. hoy. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, VILLANUEVA, VALLADOLID.

PREDICION GENERAL PARA MAÑANA

Cielo muy nuboso con chubascos en la mitad norte de la Península, que serán frecuentes en Galicia, Cantabria, Ebro. En la región central, ocasionalmente, podrán ser de carácter tormentoso. Nuboso con alguna precipitación en la zona de Levante y Baleares, Nubes y claros en las regiones peninsulares, con descenso de temperaturas en la mitad Norte. En Canarias, cielo nuboso. Soledades moderadas de componente Norte, con rachas fuertes en la mitad septentrional de la Península.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Table with columns: Capitales, Mínima, Máxima. Rows include OSLO, ESTOCOLMO, LONDRES, AMSTERDAM, BERNA, BRUSELAS, COPENHAGUE, PARIS, BERLIN, HAMBURGO, BONN, ROMA.

# Con los fosfatos del Sahara cabría ensayar fertilizaciones en suelos españoles pobres

## Tierra de Campos, Los Monegros y zonas de la Mancha contienen potasa y mucho calcio, pero escasean los nutrientes fosfóricos

Las primeras noticias de una mina de fosfatos en el Sahara Occidental fueron conocidas al geólogo español —teléfono Manuel Alía Medina, Universidad Central, en 1945. Después fue creada una empresa de alto vuelo, acometiendo prospecciones, promovida por el N. L. con misión del estudio y valoración del suelo. Después de controversias y reconsideraciones, a estas alturas un carguero japonés —lo han dicho los periódicos—, el "Nile Maru", lleva a bordo, para su país, 6.000 toneladas de fosfatos extraídos de Bucra, donde desde el primer momento es la zona que reúne las características adecuadas a su explotación. La citada es una mina, sin serlo, esto es, permite la extracción a cielo abierto, a cuatro o cinco metros de profundidad, eliminadas las primeras capas de arenas, areniscas y arcillas.

Las aplicaciones de los fosfatos son muy variadas en el campo de la agricultura y en el de la industria. España está preparada en la producción de ácidos sulfúricos, fosfóricos y sulfatos en Huelva, Ciudad Real y Barcelona, por lo menos. Las aplicaciones de regeneración en tierras que se encuentran "cansadas" son o serán experimentales. Por eso, además de la fuerza comercial, que ya se encuentra en marcha, la agrícola señala que la vena descubierta beneficiará el suelo nacional como no se podía soñar. Las zonas de Tierra de Campos, los Monegros, la Mancha, etc., que contienen potasa abundante y mucho calcio, escasean en alimento fosfórico. Y nadie olvide el interés industrial partiendo de cloruros fosfóricos, sulfatos, fósforo rojo, óxidos fosforosos, etcétera, además de aplicaciones de tipo y usos militares. España es dueña de los más ricos yacimientos de fosfatos del mundo.

Calculando que la Tierra de Campos como prototipo de región geográfica que antaño estaba considerada como granero de España y ahora es motivo preocupante de su porvenir cuente más o menos, con 550.000 hectáreas, si se pretende salvar de su "miseria" habría necesidad de alimentarla con 330 millones de toneladas para obtener altas rentabilidades. Sabemos que las dosis medias de abonos fosforados en nuestro país se acercan a los cien kilos por hectárea, y sólo de setenta en los vetustos Campos Góticos. Señalar dosis ciertas no es fácil por razones lógicas de clase de suelos, cultivos, labores profundas o superficiales, aunque caben cálculos ciertos. En la Tierra de Campos —el mismo estudio cabe para las restantes zonas señaladas—, sin bosques y con escasa ganadería, los agricultores carecen de estiércoles para fecundar los predios motivo de su economía. A fuerza de barbecheras y labores correctas viven; pero de mala manera. Hacen falta muchos fertilizantes y lo único que hacen estos hombres, campesinos, es echar con amor maternal, aunque cicatero, un poco de superfosfato, si es posible, que no siempre lo es.

Los ingenieros agrónomos que viven su tiempo con decisión y pulso quisieran recetar a gusto, óptimamente con arreglo a lo necesario en su concepto cabal de profesional especializado. Elevar la renta agrícola con lo que reclama la necesidad exige desembolsos (teniendo en cuenta que a medida que ha ido desapareciendo el ganado y con él los estiércoles la

cuestión es grave) que a veces son insostenibles para demasiadas explotaciones precarias. Gentes que hace cincuenta años vivían bien, reconocen que las pérdidas por carencia de fertilizar parcelas ricas son escandalosamente notables. La materia orgánica es mínima en estas regiones y en cambio pueden sobrar potasas y calcio, como queda dicho. ¿Cuánto superfosfato habrá que echar para recalificar tierras paupérrimas en otras francamente atractivas en rentabilidad? Con la cantidad fijada —es posible que alguien cierre los ojos asombrado de la magnitud dineraria— "la fuerza vegetativa volverá a su ser. Si depositamos cien kilos por hectárea, apenas lo conocemos; pero si abonamos con seiscientos y seguimos anual o bianualmente repitiendo el gasto medida en raciones alimenticias, las cosechas irán en aumento. Sin la cantidad inicial, el labrador volverá a la rutina, creyendo que a la Tierra de Campos no la salva nadie.

Esto sería, en sustancia, el resumen de una salida para regenerar zonas españolas sin vitalidad para producir como en otro tiempo. Alcanzar niveles capaces de obtener máximos rendimientos por menos dinero que antes —cuando no teníamos tan fantásticas rigueras— sería la solución de muchas agriculturas que malviven cuando junto a nuestra puerta empezaban a llamar demasiadas naciones. Y la caridad bien entendida debe empezar en casa.

# Lechazos ovinos, a 86 pesetas kilo

## No es posible saber lo que cuesta uno ternero, dicen en Santander

Las amas de casa no saben adónde meterse y estudian lo que sale al paso a ver si comiendo pollos resuelven su problema doméstico de todos los días al almorzar o al cenar. Es posible que por este camino lleguen a buena meta. Si en su casa han de sentarse a la mesa decididos los miembros de la familia a comer lechazo de cordero o ternera, entonces empalidecerá el cabeza de familia o su consorte. No hay quien pueda sostener el tren diario que exige la contribución de mucho dinero o de tanto como hay que gastar para llegar a un decoroso puerto a fin de mes.

Lo mismo en Medina del Campo que en Talavera de la Reina se repite la "tragedia" del precio para los que compran reses lanaras y la alegría para los que venden. Entre 76 y 86 pesetas kilo de lechazo vivo. Demasiado dinero a estas horas, cuando empiezan a sobrar reses en los rebaños. Las ovejas gordas, castellanas, se cotizan a partir de 32 y hasta 36. Las churras y merinas desde 23, aunque las hay de rendimientos mediocres que apenas llegan a cuatro duros. Las cercanas a partir se están cotizando a 1.400-1.500 pesetas unidad, y las emparejadas —castellanas— a menos de 2.500, nada. Naturalmente, las corderas no tienen precio o lo tienen tan alto que produce sonrojo pagarlas a como pide la propiedad: 62 pesetas. A pesar de que nos digan que las carnes ovinas están bajando de precio, cabe asegurar que está sucediendo lo contrario. Los carneros seminales han llegado y a veces sobrepasado de 5.000 pesetas. Los carneros para sacrificio piden por ellos, más arriba, más abajo, a 32-33 pesetas kilo. Corderos pascuales, a 62, y los comerciales, a 48. En el mercado de Madrid —sólo a la canal— corderos pascuales, de 104 a 120 el kilo. Lechales de ocho kilos, a 116; de nueve, hasta 98. Ovejas de primera, a 86, y las de tercera, a 68.

No es posible saber qué cuesta una ternera, dicen en Santander —son palabras de Barrolomé, desde el fraternal "Alerta"—. "La carne es lo más difícil de concretar en cuanto a valores, a pesar de que se vende por kilos. Ya en marzo, la cosa estaba sobre poco más o menos en 95-100, que no es mucho subir, pero ha subido también. En Unquera se vendió una jata de catorce meses a 76 pesetas kilo vivo. ¿A cómo sale en canal? Y, sobre todo, ¿a cómo vale en la carnicería? Y, ¿qué diremos de un "cillon" de unos seis meses que fue vendido en 40.000 pesetas? Que nos perdemos, amigos". Y tiene razón. A principios de esta semana, en Madrid, vean las valoraciones bovinas, en canal:

Toros, primera, 94 pesetas kilo; segunda, 88; novillos de primera, 120; idem de segunda, a 112; vacas de primera, 100; de segunda, 94, año los de primera, 124; de segunda, 120. Terneras de Avila, 170; Asturias y León, 164; Galicia, 133; Extremadura, 130. En Medina del Campo, los terneros mamones, a 5.500 unidad.

El mercado avícola está imposible. El gramaje de huevos extra, a 23 pesetas a pie de granja; primeras, 19; segundas, a 17; terceras, 15, y cuartas, 13. Hay muchos sobrantes de las clases primera y segunda. En general, todos los precios carecen de firmeza.

# Hay déficit mundial de azúcar

## Se inició la siembra de remolchu en el norte de España

Las últimas estimaciones sobre la relación entre las demandas de la demanda y las disponibilidades de azúcar mundial presentarán a fines de este mes próximo un déficit superior a un millón de toneladas, según dicen expertos de la agricultura europea a finados en Londres.

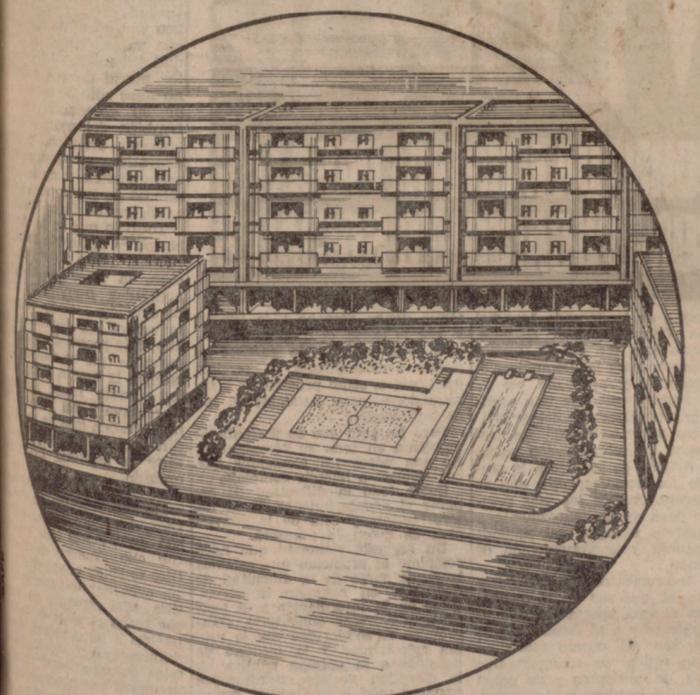
para Asuntos Económicos — sobre subvenciones al transporte de remolacha para los totales de la producción obtenida ha satisfecho a los cultivadores, que superaron los objetivos de producción previstos, teniendo en cuenta que la recolección se verificó en épocas distintas, según zonas, y con el fin de que no exista un trato discriminatorio a los agricultores.

Acabó la siembra de remolacha con tiempo de invierno, en la zona Norte, en tanto que en la Sur proceden desde hace días a entresacar, faena que empieza a encarecerse considerablemente, según nuestras informaciones.

El estudio y valoración del suelo. Después de controversias y reconsideraciones, a estas alturas un carguero japonés —lo han dicho los periódicos—, el "Nile Maru", lleva a bordo, para su país, 6.000 toneladas de fosfatos extraídos de Bucra, donde desde el primer momento es la zona que reúne las características adecuadas a su explotación. La citada es una mina, sin serlo, esto es, permite la extracción a cielo abierto, a cuatro o cinco metros de profundidad, eliminadas las primeras capas de arenas, areniscas y arcillas.

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE VALLADOLID

CONSTRUCCION DE 222 VIVIENDAS PARA SUS IMPOSITORES EN: C/. PELICANO - C/. SALUD - C/. PATO



FACILIDADES DE PAGO: 15 AÑOS (en cuotas mensuales de amortización)

JUDICACION POR RIGUROSO ORDEN DE SOLICITUDES

EUROPAS

# Aumenta el disgusto de los algodoneros

## La prórroga de las normas reguladoras del año anterior, les perjudica

La gráfica de resúmenes estadísticos que se viene registrando en las producciones algodoneras, desde 1962-63, está contrubando el ánimo de los cultivadores. Ya no hay "dientes de sierra" y la línea media marca un tobogán, precisamente cuando todavía no hace un mes, un estudio de la situación del mercado ofrecía consecuencias interesantes para lo porvenir. Si el algodón extranjero está caro y el español barato, ¿a qué seguir consumiendo divisas, en cuanto no sea obligado?

godonera no es la esperada por varias razones y las principales radican en que, por ejemplo, el maíz o el trigo no son granos que compensen al campesino como compensa el algodón en campos extremos o en los andaluces: una hectárea sembrada de plantas textiles o, mejor dicho, el producto de ella sirve para adquirir los que tres dedicadas a estos cereales, dentro del precio internacional. Otra razón consiste en que despreciando el algodón dentro de la propia casa, en este momento resulta que con la recolección pasada no tenemos siquiera para la mitad del consumo para usos domésticos. El hecho de que se encuentre abandonada una economía como esta en las ordenaciones agrícolas, es motivo de discusiones y enojos. En fin, agricultores y desmotadores quisieran que el Gobierno señalase como objetivo la producción de lo necesario para abastecer, por lo menos, el consumo doméstico.

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

## CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**ALQUILERES**

PARA VERANEAR en Santander, alquilamos pisos, chalets o apartamentos amueblados. Informa: José Luis Matía, agente de la Propiedad, Calvo Sotelo, 19. Teléfono 210278. Santander.

**AUTOMOVILES**

SE VENDE Renault "Ondine". Tres velocidades. Ocasión. Razón, en este diario.

**CASAS**

SE VENDE sotabanco económico. Avenida General Franco, 15. Teléfono 228872.

**GANADOS Y AVES**

SE VENDE un carnero "Sardo" de importación. Para tratar: Miguel Escudero. Castroverde de Cerrato.

**MAQUINARIA**

SEMBRADORAS especiales de maíz Cultivadores patillos remolacha. Abonadoras "Cima" y "Zaga". Arados bisurcos y discos "Jema". Riego aspersión "Humet". Repuestas y recambios que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Iscar, 11. Valladolid.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.—1. Vez. 2: Isa. 3: Alejandro. 4: An. Ra. 5: Careo. Inas. 6: Aral. Neto. 7: Rabi. Fogón. 8: Ed. Ca. 9: Obolo. 10: Oro. 11: Las.

VERTICALES.—1: Car. 2: Ara. 3: Arabe. 4: Anéldo. 5: Vil. Bol. 6: Ese. Ora. 7: Zar. 8: Arinoco. 9: Anega. 10: Ato. 11: Son.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**

RELATADO CON FORMENORES

**VARIOS**

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Carbalos.

DKW furgon. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

**TORNEROS**, oficiales tercera. Ramón Sánchez. Santa Rita, 11. (Oferta 1.439).

**OFICINAS**

ASPIRANTE administrativo y botones. Dirigirse por escrito a Editorial Lex Nova. Apartado 276. (Of. 1.430).

ADMINISTRATIVO, imprevisible conocimientos contabilidad y Seguridad Social. Casa San Pedro. María de Molina, 18. (Of. 1.441).

**VARIOS**

OFICIALIA primera. Peluquería Gardiz. Guadalupe, 12. (Of. 1.442).

MODISTA con práctica en confección para niños. Hijos de Calvo. Matías Picavea, 9, 1.º C. (Oferta 1.454).

**OFERTAS DE TRABAJO**

**HOSTELERIA**

CAMARERO para sábados y domingos. Bar Bilbao. Embajadores, número 26. (Of. 1.154).

APRENDIZ y dependiente de bar. Bar Chimbote. Zapico, 1. (Of. 1.438).

DEPENDIENTE mostrador, no importa sexo. Cafetería Juny. Manzana, número 4. (Of. 1.264).

**CUPON PRO CIEGOS**

DEL SORTEO CELEBRADO AYER. Premiado con 1.250 pesetas el número 039 y con 125, todos los números terminados en 39.



# ALTA COSTURA FRANCESA

## ABRIGOS Y VESTIDOS



puerto y muestras lectoras satisfechas en su curiosidad.

Conviene hacer un alto para averiguar la silueta ideal 72 —en Alta Costura, se entiende— y sus derivaciones. Y en respuesta se nos dice así: Los bustos son ajustados; es decir, "cuerpo pequeño", subrayado con detalles recatados o románticos; las faldas—cuestión que ampliaremos—con amplitud de vuelo. En cuanto al largo, triunfa el largo que complace a todas, justamente por encima de la rodilla. Las faldas, amigas lectoras, se ofrecen con pliegues innumerables, muchos plisados y todo aquello que da a la silueta una línea corola, tales como los "godets", volantes, etc.

Y de estos detalles generales pasamos a lo concreto.

Chanel presenta un traje de chaqueta realizado en sarga blanca de puro algodón. La chaqueta es de media manga, cuatro botones, escote cuadrado, mangas montadas, falda despegada con costuras visibles. Se lleva con una blusa de guipur. El largo es el invariable de "chez" Chanel.

Carven se adhiere al traje de chaqueta con entusiasmo. Les ofrecemos su versión en piqué de algodón estampado a rombos y damas en azul marino y blanco. Chaqueta más bien corta, cuello de picos y mangas "tres cuartos", falda sobre la rodilla con vuelo. Se completa con blusa camisera en piqué blanco.

Dior —un nombre ya mítico en los anales de la moda contemporánea— ofrece sutura, delicadeza y elegancia a la vez. Su abrigo de entretiempo sigue la línea "redingot", cruzado con seis botones, solapa reducida, manga pegada y hombros ligeramente realizados. Con la falda en la rodilla, amables lectoras —¡no lo olviden!— y el cuerpo reducido que antes describimos consigue la silueta ideal 72; es decir, el vuelo y larga de la falda hacen cambiar la silueta anterior. Está realizado en piqué blanco de puro algodón.

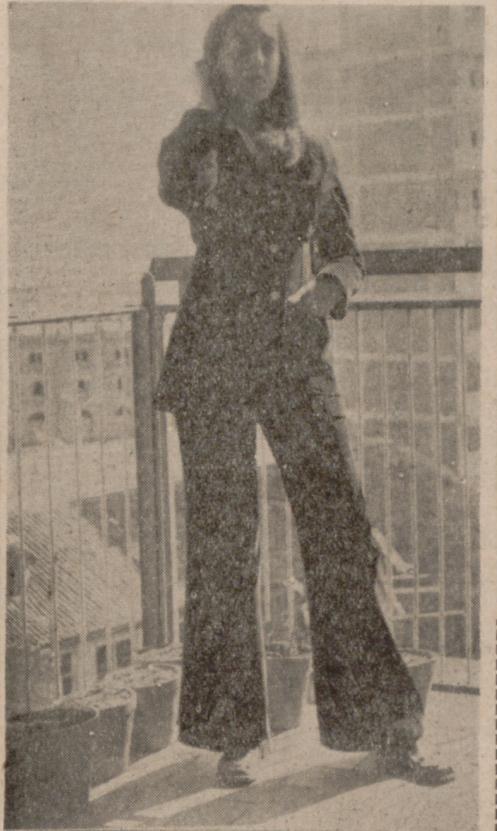
Una Alta Costura que sabe evolucionar, pero que guarda las más limpias esencias de su quehacer en moda. PIK

# KORY,

maniquí de diecinueve años

PARA LA MUJER

Considera que en Valladolid se viste muy bien



Ojos azules, pelo castaño, piel blanca. Así es Mari Cruz G. Martínez, "Kory" para los amigos y para los desfiles de modelos. Y espigada como una palmera de cuates.

—¿Tu edad exacta?

—Diecinueve años y cuatro meses justos.

—¿Tu vocación?

—Maniquí de modelos juveniles.

—¿Por qué?

—Porque me gusta muchísimo.

—¿Qué estudios has cursado?

—El Bachiller.

—¿Dónde?

—En el Colegio de las RR. MM. Dominicas de la Anunciata, en Barcelona.

—Aparte del Bachillerato, ¿qué otros cursos has estudiado?

—Decoración, tengo el título de socorrista, hice primer año de azafata y ahora estoy haciendo mecanografía y taquigrafía.

—¿Te gustan los niños?

—Sí, claro; de todas las edades.

—Aparte de llegar a ser maniquí, ¿qué otra carrera o profesión te agradaría ejercer en la vida?

—Azafata.

—¿Tu "hobby", aparte de ser maniquí?

—Viajar mucho; me gustaría dar la vuelta al mundo.

—¿Qué conoces de España?

—Parte de Andalucía, Castilla, Cataluña, Palma de Mallorca, Murcia, Valencia... Bueno, un poco de todo.

—¿Tu música preferida?

—La música pop.

—¿Qué opinas de la moda actual?

—Que me encanta, porque hay para todos los gustos.

—¿En cuál de las ciudades, a tu juicio, la juventud viste mejor?

—Por supuesto que aquí, en Valladolid; la ciudad del Pisuerga es elegantísima en todo.

—¿Tienes novio?

—Amigos solamente.

—¿Tienes miedo a la pasarela?

—La pasarela impone, que duda cabe; los focos que te proyectan te ciegan la vista; las alfombras, a veces, tratan de apesarte los pies, y el público implica un serio respeto.

—¿Has desfilado alguna vez en serio y ante el público?

—Sí, y fue hace unos días, concretamente en las fechas 2 y 3 de mayo, en que par-

ticipé en un desfile de modelos y que tuvo por marco el salón de actos de la Casa Sindical de Valladolid.

—¿Qué experiencia sacaste de tu primer debut como maniquí de modelos en un desfile de esta categoría?

—Una experiencia fabulosa, al sentirme sobre la pasarela como el pez en el agua y sentir esos aplausos, que desde aquí a todos los concurrentes se lo agradezco de todo corazón.

—No preguntamos más, pero si estás segura de que nos hallamos ante una auténtica maniquí.

ESTHER DE LA CROIX

### COCINA

## LA «FONDUE»

La "fondue" es un típico plato alsciano, adoptado por países como Francia, Alemania, Suiza, etc., y expandido por todo el mundo por su sabor y de adecuado al modo de vivir de hoy. Simplifica mucho una comida con invitados informales, constituye una novedad en muchos países y puede presentarse en distintas variedades. La clásica y primitiva "fondue" es de queso, pero hoy se hacen también las carnes de verduras e incluso en una variedad muy original para pastre. La "fondue" debe realizarse en una cazuela preferentemente de barro, que pueda posarse sobre un anafre, para llevarla a la mesa con fuego abajo. Vamos algunos tipos de "fondue".

plato o tabla, se coloca la carne y las salchichas cortadas en trocitos. Otro platillo contendrá los distintos tipos de salsa y en un bol individual arroz blanco. El comensal coge con el tenedor o pincho un trozo de carne que naturalmente estará cruda y la sumerge en el aceite hirviendo, dejándola uno o dos minutos; luego la pasa por la salsa de su gusto y listo. El arroz blanco acompaña perfectamente este plato.

DONA LAURA

Se acuerdan amigas lectoras de aquel membrete "Robes et Nanteaux"? Las más jóvenes no han tenido ocasión de verlo archirepetido en tarjetas y figurines, francamente "camp". Pero así era. Nosotros, en esta crónica —que la queremos con las más fragantes esencias de París— vamos a tratar de vestidos y de abrigos, estos últimos, como es lógico, de entretiempo, y todos ellos creados por firmas prestigiosas del firmamento más brillante de la moda francesa: Chanel, Dior, Carven. De la mano de esos creadores imaginativos y consecuentes, nuestro empeño llegará a buen

### "FONDUE" DE QUESO

Ingredientes para 6 personas:

400 gramos de queso emmental, 400 gramos de queso gruyere, 400 gramos de queso manchego, fresco, un diente de ajo, dos decilitros de vino blanco seco, pan de molde, un vasito de kirsh, sal, nuez moscada y pimienta.

Se frota la cazuela bien con el diente de ajo. Se vierte después en ella el vino blanco y se pone al fuego, cuando el vino empieza a hervir, se echan en él todos los quesos rallados, revolviendo fuertemente hasta que todo se mezcla bien y se forme una pasta homogénea y líquida. Se agrega sal, nuez moscada y pimienta para condimentar y por fin el kirsh. Se lleva a la mesa sobre el anafre para que se mantenga bien caliente mientras se come. Se sirve en cubitos de unos cuatro centímetros. Cada comensal con el tenedor pincha un trozo de pan y lo moja en el queso fundido en el recipiente. A medida que el queso disminuye, se le añadirá la llama. El fondo gratinado que queda es muy exquisito, no hay que despreciarlo.

### "FONDUE" DE CARNE

Ingredientes para 6 personas:

500 gramos de carne magra y tierna, salchichas de frankfurt, una pechuga de pollo, cebap, mostaza, salsa de mariscos, salsa de soja y arroz blanco.

En una cazuela de barro colocada en el centro de la mesa sobre un anafre con fuego encendido, se vierte medio litro de aceite. Junto a cada comensal, y sobre un

## HABLANDO de CABELLOS

# Un diseño de CEBADO para un peinado de primavera



## LAS REDECILLAS VUELVEN A ESTAR DE MODA

Cebado entiende a la mujer exactamente desde el plano estético que ella desea ser entendida. Es decir, aportándole belleza y atractivo, mas comodidad y naturalidad.

Su concepto de la peluquería sobrepasa lo puramente técnico y lo exclusivamente artístico. El aplica su filosofía a crear un estilo personalizado para cada una de las mujeres que buscan su consejo.

Convencido de que la moda hoy es variopinta, de que existen tantas tendencias como personalidades femeninas, con un poder creativo sorprendente lanza cada temporada múltiples estilos para adaptar después a sus clientes y orientar a todas aquellas que, preocupadas por su belleza, siguen los consejos de publicaciones especializadas.

Entre sus numerosos estilos para la temporada presente, Cebado sugiere este delicioso peinado por el diseñado, que parte de un concepto de naturalidad muy en consonancia con las líneas generales de la moda "decontracté" que impera en la actualidad.

Un buen corte es la base de este peinado, y casi diríamos que de él dependen fundamentalmente los movimientos que se van a obtener. La parte alta de la cabeza aparece lisa, los cabellos hacia adelante cubren la frente con un movimiento encantador hacia arriba.

Los lados, semilargos, cubren las orejas y en la nuca cabellos bastante largos siguen el ritmo general del peinado.

Para este tipo de peinados es aconsejable una permanente suave que permita en las puntas un marcado más duradero y natural. De más está decir que el color que aporta belleza a cual-

quier tipo de peinado, en éste consigue un realce singular, dados los distintos movimientos que rodean e, rostro.

### PELINOTICIAS

LAS REDECILLAS vuelven a estar de moda, así como los velos que cubren los ojos dando a la mirada un encantado misterio. Resultan muy elegantes y sofisticadas, especialmente para acompañar atuendos de fiesta.

LAS COIFFEUSES constituyen un nuevo concepto en pelucas por su esmeradísima confección, su ligereza y muy especialmente porque los modelos están diseñados y realizados por Alexandre, el rey de los peluqueros de París.

MOIRIL SOL es un reflejo espectacular que da a todo tipo de cabellos una espectacular luminosidad. Al mismo tiempo Moiril Sol ayuda a fijar el peinado y hacerlo más duradero.

ALEXANDRE, el peluquero de las testas coronadas y de las grandes vedettes del cine, está escribiendo sus Memorias. Sabido es que los peluqueros son a menudo confidentes de sus clientes, de modo que a través de estas Memorias conoceremos algunos secretos de las grandes personalidades femeninas y europeas.

# LEA LA REVISTA TERESA

AMSTERDAM. (Del envío especial de PYRESA, Gonzalo Padrón.)—España ha conquistado su sexta victoria del Torneo Olímpico de Clasificación, en Holanda, y cuarta de la fase final, al derrotar a Suecia por 93-77, en una segunda parte muy brillante del ataque hispano, gracias a un dominio total y muy acentuado de los rebotes, que en los últimos veinte minutos se decantaron así: 21 para España y 7 para Suecia.

España: 93 (42-51) (39 canastas, 25 tiros de fuera convertidos de 59 lanzados, 42 por 100 de promedio general de tiro, 15 tiros libres convertidos de 16 lanzados, 93 por 100 de promedio, 38 rebotes capturados, dos tapones, una asistencia y seis robos de balón. Seis errores en el manejo del balón y 22 faltas personales cometidas). Anotaron: Bra-



## Sexta victoria de España en el Preolímpico

### Suecia fue más enemigo de lo previsto, pero sucumbió por 93-77

bender (20), Cabrera (4), Enrique Margall (15), Santillana (16), Buscató (2), Corbalán (12), Rullán (2), Luyk (20) y Gonzalo Sgi-Vela (2).

Suecia: 77 (40-37). (35 canastas, 27 tiros de fuera convertidos de 64 lanzados, 42 por 100 de promedio general de tiro, 7 tiros

libres transformados de 14 lanzados, 50 por 100 de promedio, 22 rebotes capturados. Dos asistencias y cuatro balones robados. Siete errores en el manejo del balón y 23 faltas personales cometidas. Dos jugadores, Gronlund (minuto 34) y Hjorth (38), expulsados por cinco faltas). Anotaron: Gunna (6), Lindelof (12), Hjorth (23), Lefnerth (4), Astrom (14) y Hansson (18).

El partido ante Suecia se presentaba fácil, ya que en el balde de los nórdicos son los colistas de esta fase final, pese al indiscutible avance de su basket en los últimos años, bajo el impulso de la estancia en universidades norteamericanas de sus mejores hombres altos, como Hansson y Ranelid.

Y ello pese a una gran primera mitad de Santillana, que dejó evidenciada su categoría internacional con un escalofriante 83 por 100 de tiro en suspensión, además de capturar seis rebotes

muy valiosos. En la formación inicial, junto al pivot del Juventud, estuvieron Cabrera, Brabender, Luyk y Enrique Margall, que atacaban con acierto ante una defensa mixta sueca bastante buena, en la que Gronlund se encargaba de defender individualmente a Brabender, mientras que los demás hacían caja. El planteamiento era tan bueno, que Wayne sólo anotó cuatro puntos en esta primera parte. Pero España movió muy bien el balón de un lado a otro de la zona sueca y el ataque funcionó impecablemente. No así la defensa, que pasó por un hombre a hombre para hacerse zonal, y contra la que se movían con facilidad Hansson, Lindelof y, sobre todo, el alero-pivot Hjorth, un hombre de terrible facilidad de disparo, que ha conseguido un 64 por 100 de eficacia en el tiro de fuera.

En el descanso, los jugadores españoles han debido recapaci-

tar o tal vez les ha animado la presencia de Anselmo López, director nacional de Deportes de la Delegación Nacional de Educación Física; de Enrique Menor, presidente de la Española de Baloncesto; de su vicepresidente, Ardevinez, y del presidente del Comité Margall de Competición, Marón. Todos ellos estaban aquí desde el día anterior, y a ellos hay que unir los nombres de los Paco Díez (Aguilas), Lluís (Juventud) y Ferrándiz (Real Madrid), que siguen con interés la competición. El caso es que todos los hombres han funcionado con acierto bajo la benéfica y casi mágica batuta de Corbalán (ha vuelto a señalar otras tres entradas increíbles a canasta), con la excepción de Buscató, que sólo ante Francia acertó en el tiro a cesta. Con más orden en defensa, y Luyk, Rullán y Margall trabajando mucho y bien en los rebotes, se ha ido encarrilando el partido; y a partir del minuto veintiséis (empate a 50 puntos) el marcador ha ido irremisiblemente hacia arriba.

Buen partido en ataque de todos los hombres, especialmente de Santillana y Luyk, y buen juego en conjunto en la segunda mitad, con Brabender de nuevo como destacado, al lado de Enrique Margall, que cada vez trabaja más en defensa ayudando a los demás. Por el equipo sueco, Hjorth como tirador y el trabajo constante de Hansson, un pivot sobrio, pero eficaz, ha sido lo más destacado.

## Los españoles de 1980

(Viene de la página última) 1980, comparados con los 3.279.409 de 1975).

Para esta hipótesis, la población española sumará, en 1980, 37.429.020 habitantes (18.336.496 varones y 19.092.524 mujeres).

—Hipótesis B: La ausencia de movimientos migratorios interprovinciales presenta unas perspectivas de población inferior a las correspondientes a las hipótesis A y C: 37.343.073 habitantes (18.295.271 hombres, y mujeres 19.047.802).

—Hipótesis C: Aplicando los niveles migratorios interprovinciales del quinquenio 1961-65 al 1976-80, se obtiene una población de 37.784.988 habitantes (18.523.511 varones y 19.261.477 mujeres). El saldo positivo exterior se calcula que alcanzará 441.915 en el quinquenio, llegando la inmigración a las provincias de «atracción» a casi 1.300.000 inmigrantes netos y la emigración en las otras provincias a un saldo negativo de poco menos de 900.000.

### Las provincias en 1980

Eligiendo la última hipótesis, aunque en las dos restantes la proporción es casi la misma, la población española de 1980, con casi 38 millones de habitantes, estará distribuida por provincias así:

—Más de 5 millones de habitantes: Madrid (5,2 millones).

—Más de 4 millones: Barcelona (4,8 millones).

—Más de un millón: Valencia (2), Sevilla (1,7), Vizcaya (1,3), La Coruña (1,09), Oviedo (1,06), Alicante (1,04).

—Más de 900.000: Cádiz (975) y Murcia (916).

—Más de 800.000: Pontevedra (861), Málaga (853), Las Palmas (844) y Zaragoza (806).

—Más de 700.000: Guipúzcoa (784), Santa Cruz de Tenerife (750), Córdoba (717) y Granada (704).

—Más de 500.000: Baleares (590), Badajoz (575), Jaén (564), Navarra (530) y Tarragona (503).

—Más de 400.000: Almería (418), Cáceres (404), Castellón (422), Ciudad Real (457), Gerona (488), León (487), Valladolid (464), Orense (421), Santander (492) y Toledo (403).

—Más de 300.000: Lugo (390), Huelva (385), Salamanca (343), Burgos (331) y Albacete (306).

—Más de 200.000: Alava (299), Lérida (286), Logroño (242), Zamora (217), Cuenca (213) y Huesca (210).

—Más de 100.000: Palencia (181), Avila (171), Segovia (146), Teruel (139) y Guadalajara (112).

—Menos de 100.000: Sólo una, Soria (algo más de 89.000).

De cada cuatro españoles de 1980 uno vivirá en Madrid o Barcelona y estas dos provincias, más las otras seis «millonarias» (Valencia, Sevilla, Vizcaya, La Coruña, Oviedo y Alicante) absorberán más de la mitad de la población de España.

### Envejecimiento

El descenso general de la fecundidad y de la mortalidad y los movimientos migratorios (en sentidos opuestos, según se trate, de provincias de emigración o de inmigración) son fundamentalmente las causas del mayor o menor envejecimiento de la población de las provincias españolas. El índice de envejecimiento de la población viene dado por el porcentaje que representan en la misma los habitantes de sesenta y cinco años o más. En 1960, fecha de los últimos índices estudiados en este sentido, los índices de envejecimiento de las provincias españolas, de mayor a menor, eran los siguientes:

—Mayor del 11 por 100: Tarragona (con el índice mayor, 12,45), Baleares, Castellón y Gerona.

—Entre el 11 y el 10 por 100: Guadalajara, Huesca, Lérida, Lugo, Orense y Teruel.

—Entre el 10 y el 9 por 100: Alicante, Navarra, Salamanca, Soria, Valencia y Zaragoza.

—Entre el 9 y el 8 por 100: Albacete, Avila, Barcelona, Burgos, La Coruña, Cuenca, Huelva, Logroño, Palencia, Pontevedra, Santander, Segovia, Toledo, Valladolid y Zamora.

Entre el 8 y el 7 por 100: Alava, Almería, Badajoz, Cáceres, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, León, Málaga, Murcia, Oviedo y Vizcaya.

—Menos del 7 por 100: Granada, Guipúzcoa, Madrid (6,98), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla y Granada, esta última con el índice de envejecimiento menor de España, al 5,73 por 100.

En las provincias de Madrid, Vascongadas y Oviedo, el bajo índice de envejecimiento era debido a las inmigraciones anteriores a 1960. Los de la mitad sur de España, a los altos índices de fecundidad anterior. El alto índice de Barcelona se debe a la importante excepción de la zona vieja de la capital.

RAMIRO DE LA ORDEN (PYRESA)

## Cuatro posos por lo Indio

(Viene de última página)

tera de productos de esa firma comercial).

Más interesantes son los Jardines Colgantes que se encuentran sobre una loma, desde la cual se domina gran parte de la ciudad y en los que la fantasía humana ha recortado en la frondosidad de los arbustos, la silue-

ta de toda clase de animales. Muy cerca de ellos, el Parque Nheru, de similares características. La belleza contrasta con el trágico aspecto de los buitres que revolotean próximos a la «Torre del silencio» cercana, en espera de que los parisís lleven a sus muertos, constituyéndolos en alimento humano de estas aves.

### EL CINE, ESPECTACULO NACIONAL

No hay muchos espectáculos para escoger. Acaso algún teatro en el que se ofrezcan danzas populares. Tan sólo baile en los comedores de los grandes hoteles, donde se completa la sesión con atracciones de no muy alta categoría. Y el cine, como gran espectáculo nacional. En todas las ciudades destacan las modernas construcciones de locales cinematográficos con capacidades para dos o tres mil espectadores. En la cartelera de Bombay, tan sólo ocho o diez cines con películas en inglés, seguidos de una larga relación de títulos en hindi. Otro tanto ocurre en las demás ciudades, en los restantes Estados. La producción actual del país, es de unas 300 películas, destacando las de pura evasión, principalmente musicales. Hay cerca de 800 productoras que hacen cine en doce idiomas diferentes dentro de los oficiales de la India.

A la una de la madrugada, el aeropuerto de Bombay está lleno hasta los topes. Familias enteras que acuden a recibir o a despedir a sus parientes. Ramos y collares de flores en cada encuentro. Hombres, mujeres y niños.

Airás ha quedado el ruido de la gran ciudad; hemos llegado hasta la estación aérea a través de una doble fila de chabolas minúsculas donde viven miles de personas que a primera hora de la mañana saldrán al campo más próximo con un recipiente lleno de agua en la mano, para hacer primero sus necesidades fisiológicas y después sus abluciones. Queda atrás, también, una civilización distinta.

Es la hora de poner en orden los apuntes; de escribir sobre lo observado. Y sobre todo, de pensar.

(Texto y fotos de ALBINO MALLO, enviado especial de PYRESA.)

# Ahora que su vida empieza a ser complicada, gane tiempo



El ritmo de la vida actual exige innumerables servidumbres de orden administrativo para la persona que se mueve en el mundo del trabajo. Son demasiadas complicaciones para poder atenderlas personalmente sin merma de la eficacia en el trabajo mismo.

No se limite a ganar dinero. Gane tiempo. Recuerde el conocido aforismo de que el tiempo es oro. Disponga de

todo un equipo que trabaje para usted. El BANCO HERRERO, gran amigo de sus clientes, puede ayudarle con sus múltiples servicios: cuenta corriente, transferencias, domiciliación de letras y recibos (casa, luz, gas, colegios, libros, etc.), custodia de valores, abonos por compensación, cheques de viajes... y tantos otros que colaborarán a su comodidad y a su eficacia, dejándole más tiempo libre.



Adelante, están abiertas para usted las puertas del BANCO HERRERO

Aprobado por el BANCO DE ESPAÑA con el n.º 8685/8

7



## MORENAZA

Morena y se apellida Mo-  
tiene nombre de flor; de  
bella flor, como es ella. Su  
nombre, Rosa. Y Rosa Morena,  
española y guapa cantan-  
anda detenerse a todos. Con  
curiosa, con su figura gentil,  
queriendo hacerle la com-  
pañía a los policías femeni-  
de Madrid. Y nosotros, y  
nosotros, paramos a su indica-  
ción. No es para menos. — GE-  
NIAS.



**Culpable: SANDRO**

## Rosa Morena ha roto ("definitivamente") con su novio Julio Pérez Taberner



Rosa Morena pregona:

—No hay matrimonio. He roto con mi novio.

¿Sí? ¿Cuántas veces? Mil. Rompe en la esquina y más allá, en la plaza, ambos se esperan. Su novio, Julio Pérez Taberner, es un "chico bien" que, en vez de ocuparse de las dehesas y de los toros de la ganadería, se metió a actor de cine y últimamente a productor. El produjo "Canciones para después de una guerra", que realizó Basilio M. Patino, documental de los años cuarenta que será —si logra el visto bueno de los mandamás— un gran impacto, incluso gustó en los Estados Unidos, visionada en el festival de Los Angeles. Ahora Julio Pérez Taberner produce un film "comercial", de terror, con el título "Sexy cat" y él mismo lo realiza, contando con Dianik Zurakowska como estrella. Ese joven inquieto, de bue-

na planta, con aire de "playboy" a la española, era el eterno amor de Rosa Morena, la artista extremeña que ha dado la vuelta al mundo con sus canciones y sus danzas, de Europa a América e incluso a África. Es una de esas artistas que, con cara de niña, partió un día rumbo a Francia y volvió al cabo de un par de años muy orgullosa de haber ganado la estatuilla "Cenicienta" en Nueva York, galardón que se otorga al artista de mayor éxito del año.

Rosa Morena jura que ha roto —"definitivamente"— con Julio Pérez Taberner.

¿Causa? No la da. Se encoge de hombros. Cabe una: Sandro. Cuando el ídolo de América, Sandro, estuvo en España para apoyar "en persona" el lanzamiento de su canción "Porque te amo", número uno en Méjico, Rosa Morena no se apar-

tó de su lado: igual en donde Sandro cantó que en televisión que en el cine. En el estreno de "Muchachos" de Irán Eory. Es más, Sandro quedó con Rosa Morena miras a una linda vida de amor que estarán unidos para rodar en Argentina.

Rosa Morena me ha dicho: —Sandro es un tipo...

—¿Está enamorada?

¿Y qué? No importa de vivir la vida con amor, estoy obsesionada con el matrimonio. Soy feliz así, con anchas, en libertad. Volveré a América: es una oferta de Méjico y Venezuela. Sería estupendo que me hicieran esos contratos con la ayuda de Sandro, ¿verdad?

En España, popular (dicen que mima por su voz) y magnífico maestro de piano, el mismo Emilio Romero, político que no es apasionado de la vida que le rodea, las frivolidades). Rosa Morena está lanzando nuevas versiones dentro del boom de las divertidas versiones de la hija de don Juan, "El perepepepe", "El gitano", "El rito", "Echale guindas al último, aún de este año se titula "El berberecho", "La estrella y la mía", de Montreal. Ella está en un momento en que... "será un cara al verano".

Aparte, también hay actores que están buscando torias a medida de Rosa Morena para darle "la vida" que merece en el cine. La verdad es que ella no le ha dado juego a los mundos y, en su país, una de las cantantes más gadas de España, por su tra público, llena los escenarios de actúa. Ahora está en pleitos para cobrar un trato que no le ha dado 60.000 pesetas. Otro pleito a un productor que tuvo que mediar trescientas mil.

Javier D. B.

## NOTICIAS FILATELICAS

# Nuevos sellos de las Naciones Unidas



Comisión del Pacífico Sur, éste hace su emisión sobre el XXV aniversario de la creación de este organismo, por medio de 4, 8, 18 y 20 centavos.

**ZAMBIA.** — Está visto que ahora es moda los signos postales dedicados a la conservación de la naturaleza y esta nación africana hace un conjunto de 0,40, 0,10, 0,15 y 0,25 kwacha.

**BARBADOS.** — El centenario de la entrada en servicio del cable submarino es celebrado con serie de 4, 10, 35 y 50 centavos, todos ellos con motivos diversos, como son estaciones de enlace con satélites, un buque cablero e instrumentos de telégrafo.

**SAN CRISTOBAL.** — El cuadro del pintor Massys, que pertenece a los fondos de la Galería Nacional de Londres, esta reproducido en agrupación de 4, 20, 30 y 40.

**SANTA LUCIA.** — El centro de enseñanza titulado Morne Educational Complex merece una composición de 5, 15, 25 y 35 centavos, figurando en cada uno de ellos, distintos edificios de esta institución.

**CHIPRE.** — Con precios de 15 y 50 mills, se conmemora el "Día Mundial de la Salud", llevando los dos en el dibujo un corazón y un electrocardiograma.

**BOTSWANA.** — Constelaciones del hemisferio sur, entre ellas la famosa Cruz del Sur, que es la réplica de Estrella Polar en el hemisferio norte, figuran en tasas de 3, 7, 10 y 20 centavos.

**BRUNEI.** — También ha conmemorado la visita de la reina de Gran Bretaña y lo ha hecho con nominales de 10, 15, 25 y 50 sen.

**SUAYANA.** — Tres valores, en donde figuran unidas una mano de un hombre de raza blanca y otra de raza negra, son de 25, 30 y 60 centavos.

**TANZANIA, UGANDA Y KENYA.** — El XXV aniversario del UNICEF quedó conmemorado en precios de 30, 70, 150 y 250 céntimos, cada uno con dibujo propio.

(Es una colaboración Fiel, Servicios especiales Eje. Prohibida su reproducción).

ha sido un organismo establecido, dependiente de las Naciones Unidas, el que ha promovido la campaña que lleva el nombre de "Día Mundial de la Salud", naturalmente no faltará que la Administración Postal de la ONU hiciera en relación con dicha campaña patrocinada por la Organización Mundial de la

dos efectos los hechos de 10 centavos de dólar norteamericano y de 80 cts., de franco suizo, ambos con el mismo dibujo que reproducen el que Leonardo de Vinci, titula "Las proporciones del hombre" y que se conserva en la Academia de Bellas Artes de Florencia. Las tiradas son de 1.000.000 y 2.100.000, respectivamente, en huecograbado multi-

otra parte, hay una nueva serie general de 9, 11, 17 y 25 centavos de dólar, con lo que puede usarse esta emisión en la sede central de la ONU en Nueva York. La realización es en huecograbado multicolor y con tiradas de tres millones para cada ejemplar, en huecograbado multi-

XXX

**COLOMBIA.** — Un 60 centavos para conmemorar el XX aniversario del Intergubernamental pa-

ra las Migraciones Europeas, el cual ha llevado a la América Latina cerca de 1.600 ingenieros, técnicos, etc.

**ISLAS VIRGENES.** — La visita de la princesa Margarita da lugar a dos unidades de 4 y 25 centavos, para lo cual se han sobrecargado con la oportuna leyenda alusiva, ejemplares de estas tasas de la serie general en uso.

**JERSEY.** — Cuatro especies de animales, alguno a punto de desaparecer, figuran en grupo de 2,50, 3, 7,50 y 9 peniques, que lleva el nombre de conservación de la vida salvaje.

**PAPUA Y NUEVA GUINEA.** — Otra agrupación de tipo fauna está en valores de 7, 14, 21 y 30 centavos, siendo reptiles propios del territorio.

**NUEVAS HEBRIDAS.** — Cuatro modelos de aviones figuran en 20, 25, 30 y 65 céntimos oro. Como de costumbre se han hecho piezas con inscripciones en inglés y francés.

**MALTA.** — El "Día Mundial de la Salud" lleva tres sellos, con el mismo dibujo y de 2, 10 peniques y 28 chelines.

**MAURICIO.** — La visita de la soberana del Reino Unido ha representado un 15 centavos en donde figura su efigie junto a la de su esposo y un 2,50 rupias, en donde está ella sola.

**PITCAIRN.** — Al igual que otros países que componen la

ente"   
 gerner   
 ado: igual   
 dro cantó que   
 e en el cine   
 e "Muchachos   
 . Es más,   
 n Rosa Morn   
 una linda his   
 e estarán   
 r en Argenti   
 oreña me ha   
 o es un tipo   
 enamorada   
 ? No importa   
 a vida con alg   
 esionada con   
 Soy feliz   
 en libertad   
 América:   
 e Méjico y   
 upendo que   
 tos con la   
 ¿verdad?   
 paña, popular   
 ue mima por   
 fico maestro   
 milio Romer   
 que no es   
 e le rodea.   
 des). Rosa M   
 ando nuevas   
 del boom de   
 rtidas versiones   
 don Juan   
 epe", "El gran   
 Echale guinda   
 o, aún de   
 a "El beret   
 y la mía",   
 l. Ella está   
 ue... "será un   
 verano".   
 e, también   
 ue están   
 medida de   
 a darle   
 ece en el cine   
 ad es que ella   
 ilado para   
 y, en su   
 na" dado   
 las cantantes   
 de España,   
 lico, llena   
 úa. Ahora   
 tós para   
 que no le   
 pesetas.   
 a un   
 vo que   
 ntas mil.   
 Javier DE

**Domingo, 14**

## **PRIMERA CADENA**

**11,30 La fiesta del Señor**

**12,25 Concierto**

**12,55 Antorcha**

PROGRAMA DEPORTIVO.  
— Tiro olímpico y tiro al plato.

**2,30 Primera edición**

**3,00 Noticias a las tres**

**3,35 Siempre en domingo**

**9,30 Telediario**

**10,10 Vuelta Ciclista a España**

Resumen de la etapa de hoy.

**10,30 Crónicas de un pueblo**

**10,05 Estrenos TV**

"Noches de terror".

Intérpretes: Robert Conrad, Carol Linley, Lee Majors, Jane Wyatt y Lois Nett Leton.

Dos delincuentes, con el fin de poder cobrar la recompensa, tratan de sustituir por otra a la muchacha secuestrada, que ha muerto en un accidente. Un hecho fortuito lleva a tres monjas a ponerse en contacto con los secuestradores. Una de ellas es obligada a sustituir a la joven fallecida.

**0,15 Últimas noticias**

**0,20 Tiempo para crecer**

Charla religiosa a cargo del padre Angel García Dorronsoro.

**Siempre  
en  
domingo**



- A TODO RITMO.  
Las canciones más populares en el país.
- GRAN PREMIO DE NACO. (en directo).
- VUELTA CICLISTA ESPAÑA. (En directo). Última etapa (San Sebastián). Contra reloj.
- HIPICA. GRAN PREMIO NACIONAL.  
En directo, desde el dromo de la Zarzuela.
- LOS DOS MOSQUEROS.
- LA PANTERA ROSA.  
"Un genio con la pata izquierda".
- ZOO LOCO.
- EL INSPECTOR.  
"Buscad al fantasma". El Comisionado encargado al inspector la investigación sobre cierto fantasma aparece y vive en el teatro de la Opera.
- FE DE ERRATAS.
- MUNDO CAMP.  
Intervienen hoy Blanco, Marisol y José Aguilar.

Lunes, 15

## PRIMERA CADENA

Almanaque

Primera edición

Noticias a las tres

Cómo es... cómo se hace

"Retablo y policromía".

El show de Debbie Reynolds

"Misión imposible".

La casa del reloj

"Radio" (I).

Con vosotros

— LOS ROVERS.

"La montaña de Wrikht's".

— CABALLOS. Premios Comité Olímpico Español y Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. En directo desde el Hipódromo de la Zarzuela de Madrid.

— TIRO LOCO.

"El caballo".

Buenas tardes

TOROS.

Comentarios taurinos y pequeños reportajes sobre el mundo de la tauromaquia.

Novela

"Padres e hijos". (Capítulo VI.)

Basarov y Arkadii visitan a la duquesa en su casa de campo. Esta les presenta a su hermana Katia, gran pianista. Basarov, pese a sentirse desplazado de su medio social y no gustarle la música, se comporta con la debida corrección. Las dos hermanas deciden conquistar a los dos amigos. Basarov comienza a interesarse por la duquesa.

Telediario

Teleéxporte

Gran especial

RAPHAEL.

Una, dos, tres... responde otra vez

Octavo día

por monseñor Guerra Campos.

24 horas

## GRAN ESPECIAL



Interpreta, entre otras, las siguientes canciones: "Cuando tenga mil años", "Somos", "Mintiendo y riendo", "Jezebel", "Aleluya del silencio", "Payaso", "La balada de la trompeta", "La sandunga", "Los amantes", "A la vera del camino", "Zorongo gitano", "Yo soy aquél", "Tú prometes, prometes" y "If i hold your hand".

Dirección: Milthon H. Lehr.

## EL SHOW DE DEBBIE REYNOLDS

Aprovechando la fama que su marido tiene como escritor, Debbie utiliza su firma para un artículo que acaba de escribir, y que envía a un importante concurso. Reconoce después sus pocas posibilidades de éxito y trata de recuperar el ejemplar enviado para no perjudicar la brillante carrera de su esposo.

Martes, 16

## PRIMERA CADENA

2,00 *Almanaque*

2,30 *Primera edición*

3,00 *Noticias a las tres*

3,35 *Ojos nuevos*

4,00 *El fantasma y la señora Muir*

"El capitán pierde su poder".

6,01 *La casa del reloj*

"Radio" (II).

6,25 *Con vosotros*

- EL CASCARRABIAS.  
"El gran "shampoo" de Ciudad Blanca".
- Y AHORA...  
Programa informativo dedicados a los jóvenes espectadores.
- FURIA.  
"El dilema".

7,30 *Dibujos animados*

7,40 *Buenas tardes*

ESPECTACULOS.  
Temas de ballet, teatro, canto, baile y variedades.

8,30 *Novela*

"Padres e hijos". (Capítulo VII.)  
Basarov invita a Arkadii a casa de sus padres, gente modesta y de una sencillez cautivadora. Basarov no resiste mucho tiempo la paz de la vida campesina y deciden volver a la ciudad.

9,00 *Telediario*

9,45 *El cine. Ciclo: Ava Gardner*

"Mercaderes de ilusiones".

11,40 *La última palabra*

"Expulsión de la palabra abaz".  
Presentador: Joaquín Calvo Sotelo.

## EL CINE. CICLO

# AVA GARDNER



Un veterano de la guerra mundial que regresa a casa se incorpora a su antiguo trabajo de publicitario radiofónico. Sus ideas sobre la vida chocan, sin embargo, con las de este tipo de negocios. Lo abandona para comenzar de nuevo en otra actividad. Paralelamente, se encuentra entre el amor que siente por una señora viuda, y su amistad por una muchacha, cantante profesional.

Dirigida por Jack Conway, realizador de cintas de gran calidad, como "Historia de dos ciudades", "Fruto del árbol caído" y "La dama del Tróico". Como tantos compañeros realizadores, Conway inició en el cine como actor con un centenar de títulos. Su hijo de servicios, luego escribió guiones y más tarde fue director. En 1915 trabajó "The Penitentes", y por su meritoria labor fue contratado por la Metro, produciendo para la que siguió trabajando a lo largo de su carrera.

Intérpretes: Clark Gable, Ava Gardner, Deborah Kerr, Sidney Greenstreet y Anthony S. Menjou.

PRIMERA CADENA

2.00 Almanaque

2.30 Primera edición

3.00 Noticias a las tres

3.30 Los viajes de Jaimie McPheeters

"El día de las doce velas".

4.01 La casa del reloj

"Radio" (y III).

4.25 Con vosotros

- SKIPPY EL CANGURO.

"Tara" (primera parte).

- Y AHORA...

- METEORO.

"El coche más veloz".

4.30 Dibujos animados

4.45 Buenas tardes

MUNDO FEMENINO.

Entrevistas y reportajes sobre temas relacionados con la mujer, a cargo de Mirufa Zuloaga.

4.30 Novela

"Padres e hijos". (Capítulo VIII)

Arkadii toma enérgicas decisiones para salvar de la ruina la hacienda de su padre. Basarov pasa por una grave crisis. Por un lamentable equívoca, Pavel —tío de Arkadii— le desafía en un duelo.

4.00 Telediario

4.05 Buenas noches, señores

"La mano derecha".

4.35 Datos para un informe

Presentación de los temas del momento. Denominador común será la trascendencia y efectos en la sociedad de nuestro tiempo.

4.35 Ironside

"Querida Fran".

4.45 24 horas

IRONSIDE



Adams, primo de la agente Fran, la corteja sin éxito. Un cadáver que aparece en el río, con una nota culpando de la muerte a Fran, hace presumir que se trata de Adams. La posterior identificación demuestra que hay otro individuo. Fran sigue recibiendo mensajes amorosos de Adams, pero Ironside sospecha que alguien le está su-plantando.

Buenas noches, señores

Adela está intrigada porque Alberto, su jefe, la noche pasada, se vistió de smoking —cosa que no suele hacer con frecuencia— y pasó la noche fuera de casa. A la mañana siguiente Alberto irradiaba felicidad; está totalmente transformado; ha encontrado la mujer de su vida, se le han abierto las puertas del paraíso. Pero no convence a Adela, que intenta marcharse, dejando de ser su "mano derecha". Ella o la otra...

Intervienen: ELLA, Julia Gutiérrez Caba; ALBERTO, Ismael Merlo; Juan, Valentín Tornos.

## PRIMERA CADENA

**2,00 Almanaque**

**2,30 Primera edición**

**3,00 Noticias a las tres**

**3,35 De la «A» a la «Z»**

Juego-concurso en el que, partiendo de un vocablo, hay que descubrir la definición verdadera.

**4,00 Nancy**

"¡Auxilio! ¿Quieren ayudarme?"

**6.04 La casa del reloj**

"Oficios" (I).

**6.25 Con vosotros**

— LOS PICAPIEDRA.

"Pebles, belleza del futuro".

— Y AHORA...

— POLY EN ESPAÑA.

"La despedida de Esteban". Episodio núm. 4.

**7,40 Buenas tardes**

**8,30 Novela**

"Padres e hijos". (Capítulo IX.)

Pavel resulta herido en una pierna durante el duelo. Basarov, pese a ser su enemigo, le cura. Pavel, totalmente transformado por la generosidad de Basarov, se siente a su vez generoso. Ayudará a su hermano, salvándole de la situación crítica que atraviesa su hacienda, y será padrino del pequeño Mitia.

**9,00 Telediario**

**9,35 España siglo XX**

"Cara y cruz de la conquista del aire".

En los primeros días de junio regresan a España los héroes del vuelo a Filipinas, siendo acogidos con gran entusiasmo por la multitud. En julio, España y Francia firman el tratado sobre Marruecos.

**10,00 Sesión de noche**

"Los destructores de diques".

La acción, basada en un hecho real, comienza en 1942, en Lodres. Un científico consigue que el Ministerio británico del Aire acepte un curioso plan para destruir las presas del Ruhr, inundando así el territorio enemigo. El plan lo pone en ejecución una escuadrilla especial de la RAF, con los consiguientes peligros y dificultades.

**0,35 24 horas**

## JULIAN MATEOS



El galán enamorado de "Celestina" ha regresado a la tumbafria. Calixto, el mántrico doncel, termina comer en la cafetería de la casa del Rey sin acordarse nada de la dulce Melba. Julián Mateos, el joven y rosado actor, ante nosotros.

—Dentro de tu trayectoria artística, ¿se puede hablar de un Julián Mateos de antes y después de "La Celestina"? ¿Qué supuso para ti el gran éxito cinematográfico?

—Pues... eso; un gran éxito. Popularidad, crédito... eso. En cuanto a la diferencia de antes y después, la única que evidentemente existe es una diferencia de años.

—Y hablando de años eres galán y pensarás que es más difícil ser galán que ser de genérico; pero a tu edad le aparte de la "lanura", ¿seguirás en galantero?

—Yo no pienso que los peles de galán sean agradecidos que los otros al revés. Creo que un actor de verdad debe saber ser en cualquier papel. Lo que me da gusto es cuanto a lo que pasará cuando sea "un señor" pienso que siempre me abuelitas a quien enamora.

## PRIMERA CADENA

2.00 **Almanaque**

2.30 **Primera edición**

3.00 **Noticias a las tres**

3.35 **Hombres y tierras de España**  
"Españoles en el mar".

4.00 **Embrujada**  
"El perro de Darryn".

4.30 **La casa del reloj**  
"Oficios" (II).

5.25 **Con vosotros**  
— Y AHORA...  
— PERDIDOS EN EL ESPACIO.  
"Al oeste de Marte".

6.30 **Dibujos animados**

7.40 **Buenas tardes**  
REVISTA EN IMAGENES: Cine.

8.30 **Novela**  
"Padres e hijos". (Capítulo X y último.)  
Basarov, a consecuencia de heroica entrega como médico durante una epidemia de tifus, sufre el contagio de esta enfermedad. Anna, la duquesa, permanece a su lado.

9.00 **Telediario**

9.35 **España siglo XX**  
"Presencia de España en Guinea".  
A mediados del verano de 1926 muere Rodolfo Valentino. El general Núñez de Prado toma posesión de su cargo de gobernador de Guinea. Alemania ingresa en la Sociedad de Naciones. El rey visita la escuadra japonesa, que se encuentra en el puerto de Barcelona. En Marruecos se reconquista la ciudad santa de Xauen.

10.05 **Estudio 1**  
"LA GAVIOTA".

10.35 **24 horas**

11.05 **Música para ver**

## ESTUDIO 1

### "La gaviota"



Una joven campesina se enamora de un escritor aristócrata. Una serie de complicaciones separan a ambos protagonistas, hasta que al final, superados todos los obstáculos, vuelven a encontrarse, pero ya es tarde para realizar su gran amor. Marcial Suárez —que ha hecho la adaptación para TVE— respeta la intencionalidad que Chejov puso en sus personajes, genuinos representantes de la Rusia de finales del siglo XIX, en una sociedad inquieta pero abúlica, totalmente incapaz de perseverar en el camino que podría conducirla a la realidad de sus anhelos; obsesionada por sus grandes ideales, pero convencida de que, a semejanza de la gaviota, libre, voladora, está fatalmente destinada a ser destruida, sin razón aparente.

Intervienen: ARKADINA, Irene Gutiérrez Caba; TREPLEV, Julián Mateos; SORIN, Francisco Pierrá; SARECHNORA, Julieta Serrano; ANDREEVNA, Mercedes Borque; MASCHA, Pilar Puchol; MEDVEDENKO, Victórico Fuentes; DORN, Tomás Blanco; TRIGORIN, José María Prada, y SHAMRAIET, Estanis González.

LIAN  
TEOS



enamorado de  
" ha regresado  
fria. Calixto, el  
doncel, termina  
la cafetería de  
y sin acordarse  
la dulce Melba  
Mateos, el Joven  
r, ante nosotros  
o de tu trayecto  
¿se puede hablar  
a Mateos de amor  
de "La Celestina"  
puso para ti  
to cinematográfico  
... eso; un es  
dad, crédito...  
cuanto a la diferencia  
antes y después  
que evidentemente  
una diferencia.

hablando de  
n y pensarás  
cil ser galán que  
enérico; pero  
le aparte de la  
¿segurás en  
no pienso que  
e galán sea  
dos que los  
Creó que un  
ad debe saber  
quier papel  
a lo que pasará  
"un señor  
que siempre  
s a quien enamora

**PRIMERA CADENA**

**12,01 Hoy también es fiesta**

**2,00 Almanaque**

**2,30 Primera edición**

**3,00 Noticias a las tres**

**3,35 El último café**

de Alfonso Paso.  
"LOS AÑOS NO PASAN POR USTED".

**4,05 Cine para todos**

"Mar cruel".

Intrépretes: Jack Hawkins, Donald Sinden y Denholm Elliot.

La lucha en el mar durante la II Guerra Mundial, centrada en la acción de las corbetas que custodiaban los convoyes aliados, frente a los ataques de los submarinos enemigos.

**6,15 La casa del reloj**

"Oficios" (y III).

**6,40 Los catedráticos del ritmo**

"Sueño inoportuno".

Comprende el programa de hoy varios episodios: "Juegos en la nieve", "La India y el Himalaya" y "Días difíciles", que junto con el que da nombre al programa de hoy, nos narran divertidas aventuras de estos graciosos personajes.

**7,35 Subasta de triunfos**

**8,30 Planeta azul**

**9,00 Telediario**

**9,30 La noche de los tiempos**

"La Monarquía de los Reyes Católicos" (II).

El talento de Fernando el Católico y su aportación diplomática al reinado conjunto. Una vez sometida Granada, se lanza a la empresa italiana. El Gran Capitán y la plenitud de las prácticas militares.

**10,05 La gran ocasión**

Concursantes: José María Navarro (canción ligera), Montserrat Grau (canción ligera), Juan Rafael Bolinches (canción ligera) y Florentino Sanchidrián (canción flamenca).

Artista invitado: Adriano Celentano.

**11,35 Marcus Welby, doctor en medicina**

"Lo mejor nos está esperando".

**0,50 24 horas**

María José Goyanes



La sonrisa rubia de María José Goyanes se pasea por el plató. La sonrisa rubia de María José Goyanes es un pequeño y acogedor de tranquilidad en medio de un endemoniado jaleo del estudio.

—Yo creo que empezé esto por inercia, por tradición familiar, ya que perteneczo a la tercera generación artística de mi gente (yo a los catorce años (¡"vejez"!)) me di cuenta que había nacido actor. Mejor o peor, pero actor fundamentalmente de teatro y de televisión... El cine gusta menos, ofrece un campo para el actor...

—Y tú, que tuviste grandes éxitos teatrales —"Mamá para Eva", "Las moscas"— por ejemplo— y televisión como aquel "Tenorio", ¿qué diferencias los dos campos?

—Pues la televisión, yo, es como el teatro, por su modo de actuar, aunque con sus características propias. La televisión queda muy clara, dice con una sonrisa...

# PROGRAMAS SEGUNDA CADENA

DOMINGO, 14

- 21:00 Archie. "La escoba de tía Zenda".
- 22:30 Festival. Intervienen: Johnny Mathys, Lou Bennet, Silvie Vartan, María Ostiz, Los Diablos y Lone Star.
- 23:00 Gane Grey: "El fugitivo". Una mujer sufre el asedio de un vecino. Poco después, un herido se refugia en su rancho, haciendo saber a esta mujer que su marido ha muerto. En adelante, este hombre defiende a la viuda del insistente asedio del vecino, aunque por poco tiempo, ya que la policía le busca.
- 23:30 Cartas de mi molino: "El niño espía".
- 23:50 Cineclub. Ciclo: Mae West y W. C. Fields. "Todos los días son fiesta". Intérpretes: Mae West, Edmond Lowe y Charles Butteworth.
- 24:00 Crónica 2. Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.

VIERNES, 15

- 21:00 Los Beatles. "La noche de un día difícil".
- 21:30 Jazz vivo. Maxim Sauri (I). Telediario 2.
- 22:00 Rito y geografía del canto. "Cante gitano con intérpretes no gitanos". Intérpretes: Diego Cravel, Platerito de Alcalá, Antonio Rachal y José Domínguez.
- 22:30 Hawaii 5-0. "Tres vacas muertas en Makapu" (primera parte).
- 23:00 Documento. "Vieja pesca, nuevos barcos". El problema de los viejos barcos de pesca, desplazados por los nuevos sistemas empleados para pescar. Barcos contruidos en plástico de acuerdo con las más modernas técnicas.

MARTES, 16

- 21:00 Más lejos! Telediario 2.
- 21:30 Patrulla juvenil: "El premio del amor". Se produce el secuestro de un niño. Más tarde, sus familiares son notificados de la fuerte suma que han de entregar por su rescate. Cuando todo parece estar a punto para llevar a cabo la operación, sin proponérselo, un hombre que nada tiene que ver en este asunto, evita el

rescate, saliendo además perjudicado en ello.

- 22:50 Llamada. Programa religioso del padre Larrare.
- 23:00 A vista de pájaro. "Historia de Clark Gable".

MIÉRCOLES, 17

- 20:30 El país de la fantasía. "Violenta y la lluvia".
- 21:00 Grandes intérpretes. Agustín León Ara (II).
- 21:30 Telediario 2.
- 22:00 Galería.
- 22:30 Estudio abierto.

JUEVES, 18

- 20:30 Doctor Doolittle. "Ropa para los osos". Una morsa trae al doctor Doolittle la noticia de que los osos polares están perdiendo la piel, lo que hace suponer que pronto morirán de frío. Ante tal contingencia, el doctor organiza una expedición para llevarles ropa, pero antes ha de rechazar los ataques de los "piratas", que quieren apoderarse de la carga transportada.
- 21:00 Luces en la noche. Alberto Cortez. Canta, entre otras, las siguientes canciones: "Distancia", "Erase una vez que se era" y "Camina siempre adelante".
- 21:30 Telediario 2.
- 22:00 Los combates del siglo: Henry Armstrong.
- 22:30 Ficciones: "La aparición de la señora Veal". Intervienen: Braulio Sentís, Montserrat Tarulla, Charo Soriano, Alicia Orozco, Gloria Roig, Carlos Lucena, Julián Agudo, José María Quiñero, José Mediavilla y Francisco Largo.
- 23:30 Encuentro con la música: "La caja de juguetes".

VIERNES, 19

- 20:30 Jerry Lewis: "En la agencia de amigos computadores".
- 21:00 Suegras: "La condición física". Intérpretes: Eve Arden y Kaye Ballard. Las suegras, que creen llevar una vida demasiado sedentaria, emprenden un programa de ejercicios físicos para estar en forma. Nuevas sorpresas para sus respectivos esposos, que esperan ansiosos el resultado de esta loca ocurrencia.

21:30 Telediario 2.

- 22:05 Sombras recobradas: "Un perfecto payaso". Larry consigue eludir a la señora Mulligan, dueña de la pensión donde se hospeda, que trata de cobrarle la cuenta de varios meses. Como de costumbre, también ha de ingenárselas para que su jefe no advierta el retraso con que llega a la oficina. Ese día, Larry ha de llevar a cabo una delicada misión: ingresar en un banco una importante suma de dinero. Unas veces por despiste, otras por la gran responsabilidad que en sí encierra esta misión, todo ello unido a que la suerte no le acompaña, hace que cada vez sea más difícil llevar a buen fin este trabajo.

23:00 La lucha del hombre por la supervivencia. Episodio número VI.

SABADO, 20

- 19:10 Retransmisión deportiva.
- 20:30 El pájaro loco: "El pintor y el perro de caza".
- 21:00 Buscando novia a papá: "El amor es para computarse".
- 21:30 Telediario 2.
- 22:05 Hora once: "De la misma sangre". Intervienen: María José Goyanes, Luisa Sala, Blanca Sendino, Pedro del Río, Enrique Cerro, Fabio León y Roberto Martín.
- "De la misma sangre" es un drama psicológico familiar en el que una joven, Lucía, vive una relación de dependencia y dominio respecto de su madre. En este aspecto, la obra refleja el conflicto personal de Strindberg. La madre ha inculcado en Lucía el odio a su padre, que al parecer las abandonó al nacer la niña. Un día, Lucía conoce a una joven de la alta sociedad, Lisen, que resulta ser hija de su mismo padre. Lisen descubre a Lucía la verdadera conducta de éste y le pide que acepte la nueva situación. Pero Lucía se niega a aceptarla y busca de nuevo refugio en el mundo protector y dominante de su madre.
- 23:00 Documental: "Historia del automóvil" (IV).

# PEQUEÑA HISTORIA DE LA HUERTA

## *En 1605, Valladolid regaló a Felipe*

### ENTONCES ERA CORREGIDOR EL CONDE

Cerramos el relato de esta pequeña historia de la Huerta del Rey con algunas consideraciones sobre lo que debió ser delirio y holganza de la corte de Felipe III, señalando de paso datos concretos de empujamiento de la Casa de la Ribera, galería y jardines, merced al plano que en 1738 acabó el escribano Ventura Pérez.

Ya hemos dicho semanas anteriores que se podía ir desde el Palacio Real —Capitanía General ahora— al río sin necesidad de pisar la calle. Pasadizos y más pasadizos lo permitían. Hubo muchos de éstos y aparte de los conocidos, alguno se conservaba en el siglo XVIII. A mediados de junio de 1601, el duque de Lerma dijo que "su majestad era servido de pasar a sus casas a vivir y que a su excelencia se le había dado de aposento las casas del licenciado Buitrón y para poderse servir de ellas con las que tiene el conde de Fuensaldaña le dé licencia para... hacer un pasadizo de una casa a otra". Dicho y hecho, el Ayuntamiento se apresuró a conceder licencia días después. También el conde de Niebla cerró un pasadizo que iba de la calle de Zapico al corral de Acuña. Se hicieron muchos, algunas veces hasta para molestar a los vecinos, como sucedió al conde Salinas. Quevedo, lacerante y duro con todo el mundo y singularmente con Valladolid no se mordió la lengua, entonces: "A fuerza de pa-

sadizos/pareces sarta de muelas/ y que cojas son tus calles/ y sus puntales muletas".

Desde la plaza de San Pablo aquellas empingotadas gentes podían ir al "muelle del Pisuerga" sin pisar la calle, gracias a los pasadizos. En tales días, Valladolid vibró con entusiasmo atroz, y por conservar lo conquistado el Corregimiento mandó empedrar calles a troche y moche.

En la sesión del 3 de mayo se acordó anunciar a pregón el arreglo de la plaza de Santa María y las calles de Cantarranillas, San Andrés, Zurradores, etc. Tal muelle cabe señalarle a la altura de la calle de Arcos de Benavente. Y siguiendo la misma línea, pasado el Pisuerga, todavía pudiera ser replanteada la galería aneja a la Casa de la Ribera, en su zona norte y la sur, prolongando el ala correspondiente del monasterio que fue de San Agustín o, simplemente, donde se inicia el preti alto de las Moreras cercano al paso subterráneo que acaban de construir. Los jardines debieron ser sumamente poéticos y algunos restos de aquellas plantaciones —cipreses o enebros— han perdurado hasta que la horda estúpida los arrancó recientemente para llenar un par de carros con leña.

Al insulso hijo de Felipe II se le ocurrió un día que aquello resultaba pequeño para él y sus apetencias y, sin dudar, trató de aumentar la extensión

a costa de una ciudad de la que por servir a la real corte partía el pecho. Veán esta acción de 31 de enero de 1605 actualizando —algo— el villano de entonces:

"Lunes por la noche. El corregidor dijo que hoy le dio el duque de Lerma a la plaza donde estaba su majestad en presencia de ésta le dio la quería ver personalmente en forma se podría hacer un pasadizo que continuando río abajo habiendo respondido a éste el corregidor, fue acompañado por el rey, viendo huertas y jardines desde la del duque al monasterio del Prado. Y habiendo visto su majestad y conmovido mucho el sitio el duque volvió diversas veces a su excelencia diciendo lo mucho que Valladolid debía a su majestad pues la favorecía tanto y que tanto de sus cosas y que aquel sitio le parecía bien tanto era que la ciudad era de tapias e hiciese parque de aquello... comprando lo que había en dicho distrito".

El final del acta, a distancia de 367 años, parece ridículo pero fue así: Visto todo, el corregidor suplicó al conde que era medio para que el conde diese mercedes a la ciudad permitiese besarle la mano y se le go hincando la rodilla por el mano a su majestad que se dio gran alegría y regocijo y el señor duque se dio y el señor corregidor y don Diego Núñez de

HUER  
olid  
ipe  
CON

una ciudad de  
rvir a la real  
echo. Vean esa  
de enero de  
o —algo— el  
tonces:  
or la noche. E  
que hoy le  
e Lerma a la  
staba su majes  
a de ésta le di  
personalmente  
podría hacer  
uando río ab  
respondido a  
fue acompaña  
o huertas y  
del duque al  
Prado. Y hab  
majestad y con  
o el sitio el  
ras veces a  
lo mucho que  
ebía a su maj  
vorecía tanto  
de sus cosas  
le parecía  
la ciudad ec  
iciese parque  
comprando lo  
cho distrito".  
del acta, a  
s, parece ridi  
Visto todo,  
suplicó al  
para que el  
edes a la cind  
sarle la mano  
do la rodilla  
su majestad  
ria y regoci  
ñor duque se  
corregidor y  
Núñez de



De un grabado de hacia 1850, ofrecemos el meandro del Pisuerga hacia el actual puente del Cubo. No hay rastros de las edificaciones de la Huerta del Rey y si bien es cierto que estarían frente al plantío de las Moreras, ni siquiera hay nada que identifique la zona. Por no quedar, no aparece tampoco una casa de relativa importancia, de dos plantas, que no hemos llegado a conocer y no hay duda que existió a mediados del siglo XIX.

# Maureen O'Hara volverá a trabajar al lado de John Wayne



A los cincuenta años —los cumplirá el 18 de agosto próximo— Maureen O'Hara conserva una belleza espléndida que justifica su consideración de una de las más hermosas actrices del cine angloamericano. Porque la irlandesa Maureen O'Hara, nombre que sustituyó al suyo verdadero de Maureen Fitzsimmons, cuando debutó en el cine, ha trabajado preferentemente en el cine norteamericano, después de unos comienzos fulgurantes en los estudios británicos, en los que entró por la puerta grande.

Fue Charles Laughton quien la escogió para el primer papel femenino de "Posada Jamaica", cuando apenas tenía 18 años. Siguió a este filme "Esmeralda, la zingara", basada en la famosa novela "Nuestra Señora de París", de Víctor Hugo, también con Charles Laughton

de protagonista. Y tras el éxito excepcional de "¡Qué verde era mi valle!" debutó en Hollywood, donde ha encarnado a lo largo de treinta años toda clase de heroínas sentimentales, simpáticas... sin complejos, en filmes aptos para todos los públicos. Sus interpretaciones

más recordadas son algunas que hizo junto a John Wayne, especialmente en "El hombre tranquilo" (1951), en la que Maureen O'Hara se desarrollaba en las papeles de la dulce Erin, patria chica de Maureen y del realizador John Ford.

## ESTRELLA DE UNA REVISTA MUSICAL

El último filme de Maureen O'Hara, después de un prolongado retiro de seis años, precisamente, al lado de John Wayne, ambos ya con el título de abuelos, a cuyo secuestraban unos bandoleros, a su vez, desde hace cuatro años, con el piloto de aviación James Blair, Maureen parece estar perfectamente feliz en su matrimonio, después de su fracaso con Prince, ya fallecido. Maureen la vuelta al mundo con su marido y ha sido precisamente a raíz de su matrimonio que se ha retirado del cine. Maureen piensa que las mujeres de cincuenta años no están en un trance de tenerse. "Cuando los estudios de Hollywood se den cuenta de todas esas jóvenes estrellas que inundan las pantallas, sino frutos sin madurar, pasan fugazmente en la atención de los públicos, y se darán que las actrices no tenemos plaza en el cine. Lo que hace falta es que los guionistas escriban para las estrellas de edad".

Maureen trabaja en el teatro y ha sido la protagonista de una revista musical, "The Signet", que no tuvo mucho éxito en Broadway por su falta de argumento. Pero Maureen O'Hara, bajo de Maureen O'Hara, objeto de críticas elogiosas, recientemente ha grabado un disco, pues, a los cincuenta años se ha convertido en cantante, además de actriz.

Frank RUTHERFORD

vida del duque de Windsor... a la Televisión

# abajar Richard Chamberlain interpretará el personaje de Eduardo VIII

adas son alg  
izo junto a Joh  
talmente en "E  
quilo" (1961).  
de John Ford,  
ba en las gran  
Erin, patria de  
l realizador Joh  
A DE UNA M  
MUSICAL

No son muchos los actores que se sienten agradecidos al paso del tiempo. Después de sus carreras dependen en gran parte de su aspecto físico. Sin embargo, hay una notable excepción... Richard Chamberlain.

mo filme de  
después de m  
iro de seis añ  
ente, al lado  
ambos ya con  
abuelos, a cu  
ban unos band  
sde hace cuatr  
loto de aviación  
Maureen par  
te feliz en su  
después de su  
nyugal con  
a fallecido. En  
al mundo  
marido y ha  
e a raíz de su  
ue se ha, pr  
ado del cine. P  
ue las mujeres  
años no están  
e de tener q  
Cuando los p  
wood se den  
as jóvenes estr  
las pantallas  
tos sin madre  
agazmente en l  
los públicos.  
ue las actrices  
plaza en el cine  
hace falta es  
as escriban par  
le edad".  
en trabaja, tam  
o y ha sido la  
revista musical  
ue no tuvo mu  
Broadway por  
gumental. Pero  
e Maureen O  
le críticas elogi  
ente ha grabad  
discos, pues, a  
ta años se ha  
antante, adem

Han pasado ya más de diez años desde que hizo su debut como el joven y atractivo doctor de Blair Hospital, en la famosa serie para la televisión internacional, "Dr. Kildare". Durante cinco años este fue su único papel que hizo, y 80 millones de espectadores, en 31 episodios, sólo le exigían una cosa: "Que siguiese siendo tan dulce y joven como eran..." Frutándose la barbilla pensativamente, y sonriendo ligeramente al recuerdo, me dijo: "Sé perfectamente que debería estar reconocido a aquel papel que me proporcionó la fama que me proporciona, y soy el primero en admitir que es muy posible que él no hubiese llegado nunca a donde estoy hoy".

### POLEMICA

Pero no deseo tener que competir con Kildare el resto de mi vida. Richard ha intentado por todos los medios hacer papeles que borren la imagen que el público tiene de él como el célebre doctor. No desea encasillarse en un solo personaje, y actualmente ha conseguido hacer un papel que si no lo ve el público no vea al Dr. Kildare, nada lo conseguirá. En realidad va a interpretar el papel de un personaje que levantado numerosas polémicas. Se trata nada menos que de Eduardo VIII de Inglaterra, actual duque de Windsor. Una historia para la televisión sobre la vida del rey que abandonó el trono por la mujer que amaba. No he intentado imitarlo en nada", dice Richard. "No creo



que fuese posible y, además, lo considero innecesario".

"Sin embargo he estudiado el personaje a fondo. He aprendido su manera de andar, su postura de pie y las expresiones de su cara en momentos de tensión".

### EXPERIENCIA EMOCIONAL

Ha sido una experiencia emocional el hacer este papel, dice. "En realidad todos los actores y actrices nos sentimos emocionados al filmar esta historia. Además, hay que adver-

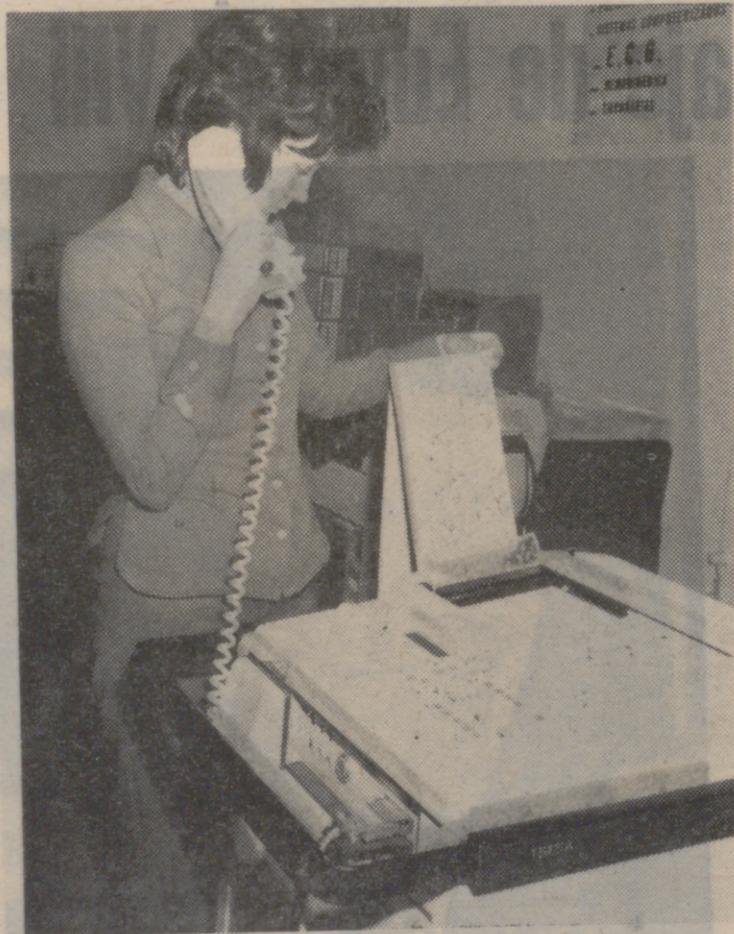
tir que casi todos fueron elegidos por su parecido físico con los personajes reales.

Por ejemplo, Faye Dunaway, sin mucha iluminación, tiene un sorprendente parecido con Mrs. Simpson y Eileen Herlie recuerda increíblemente a la reina Mary.

El mismo Chamberlain ha dicho: "En la película no hay nada sensacional y, naturalmente, nada injuriosos o eróticos. Es, sencillamente, una historia de amor y, en mi opinión, magníficamente narrada".

Frank RUTHEN

# EL APASIONANTE CAMPO DE LA TELEMEDICINA



Las posibilidades de la telecomunicación y de la telefonía aplicadas a la Medicina, parecen ilimitadas, como lo demuestran las importantes novedades que en este campo se están produciendo continuamente.

Las posibilidades de la telecomunicación y de la telefonía aplicadas a la Medicina, parecen ilimitadas, como lo demuestran las importantes novedades que en este campo se están produciendo continuamente. Novedades que, en ocasiones, provocan verdadero asombro al tiempo que hacen pensar en lo beneficioso de ciertos avances técnicos, aplicados a ciencias que por su naturaleza son especialmente importantes para el hombre. Es el caso de la Medicina.

Se acaba de celebrar en Madrid una exposición sobre Telemedicina organizada por la Fundación para el Desarrollo de la Función Social de las Comunicaciones, instituida por la Telefónica y que tiene como "objeto esencial" orientado fundamentalmente al desarrollo de la ciencia de la cultura, la investigación en su fase especulativa o en la de técnicas aplicadas y la formación de técnicas de las comunicaciones y de sus aplicaciones de todo orden. El 28 de julio de 1970, el Mi-

nisterio de Educación y Ciencia clasificó a la Fundación como "benéfico-docente" habida cuenta de sus bases y estatutos.

En la exposición, diecinueve firmas nacionales y extranjeras estuvieron presentes, para dar a conocer a los médicos y entidades relacionadas con la Medicina la eficaz colaboración que puede prestarles la aplicación de las modernas técnicas en la transmisión de datos y diagnósticos y tratamiento de enfermedades a larga distancia, así co-

mo la principal función de los minusválidos.

## TODA UNA DEMOSTRACIÓN

Se hicieron, vía satélite, demostraciones sobre el funcionamiento de marcapasos instalados en un enfermo y mostrados ordenadores de interpretar electrocardiogramas que se transmiten por radio, mediante un transmisor. El enfermo lleva el enfermero conectado con el receptor, situado en el centro médico, con el que el enfermo sabe que, en todo momento, está controlado. Fue presentado, también, un sistema de consulta, directamente conectado con un ordenador situado en Bruselas, capaz de reenviar datos de tratamiento a seguir en caso de intoxicación, a la vista de los síntomas que se les presentan. La demostración se hizo en colaboración con el Instituto Nacional de Toxicología.

Hay otros aparatos conocidos y que se vienen usando en España, hasta el tiempo, como puede ser el detector fetal que en el momento de la actividad cardíaca del feto por sondeo ultrasonográfico, como fácilmente puede ser el efecto psicológico que produce en las madres es bastante positivo. Su característica más sobresaliente es su reducido tamaño y su ligereza (400 gramos).

También hay que mencionar los marcapasos (estimuladores eléctricos del corazón, externos, que pueden operar a demanda).

Pasando por una gran gama de posibilidades, existen las de varios puestos de trabajo, situados en la carretera que permiten conectar un puesto central, en demando de auxilio. Por un circuito especial. El puesto central puede controlar hasta cien kilómetros de carretera.

Y en lo que se refiere al teléfono propiamente dicho, los minusválidos, ciegos, sordos, etcétera, encuentran aparatos adecuados a sus circunstancias. El marcador contestador automático, teléfono con microfonía, con micro-

EMP  
VA

ncipal función  
s minusválida

UNA DEMOSTRA  
ieron, vía satel  
ón sobre el lig  
e marcapasos  
un enfermo y  
s ordenadores  
retar electroc  
se transmiten  
ante un transm  
sigo el enfermo  
nectado con un  
ceptor, situado  
médico, con la  
sabe que, en he  
está controlada  
resentado, tamb  
de consulta. Se  
nectado con un  
tuado en Brus  
reenviar datos  
nto a seguir  
ción, a la vista  
que se les tras  
onstración se ha  
on con el Insti  
Toxicología.  
tros aparatos  
y que se viene  
n España, han  
como puede ser

teléfono, con amp. 3.3 / dor  
actividad cardi  
sondeo ultraso  
mente puede ser  
psicológico p  
las madres es  
tivo. Su caract  
resaliente es  
maño y su lig  
amos).  
én hay que  
asos (estimula  
corazón, exte  
puede operar  
a).  
do por una am  
posibilidades,  
varios puestos  
adados en la p  
miten conectar  
central, en dem  
Por un circ  
puesto cent  
r hasta cien h  
etera.  
lo que se ref  
propiamente  
alidos, ciegos, s  
encuentran ap  
a sus circun  
cador contesta  
teléfono con  
con micro



teléfono, con amp. 3.3 / dor  
actividad cardi  
sondeo ultraso  
mente puede ser  
psicológico p  
las madres es  
tivo. Su caract  
resaliente es  
maño y su lig  
amos).  
én hay que  
asos (estimula  
corazón, exte  
puede operar  
a).  
do por una am  
posibilidades,  
varios puestos  
adados en la p  
miten conectar  
central, en dem  
Por un circ  
puesto cent  
r hasta cien h  
etera.  
lo que se ref  
propiamente  
alidos, ciegos, s  
encuentran ap  
a sus circun  
cador contesta  
teléfono con  
con micro

#### TOAVIA SIN ESTRENAR

Probablemente, en este mes  
de mayo, la Compañía Telefó  
nica pondrá en funcionamiento  
un servicio mensafónico, por  
primera vez en España. Se tra  
ta de un pequeño aparato por  
que pesa (113 gramos) dotado de  
un receptor electrónico, capaz de re  
cibir un aviso y mensaje habla  
do a través de una operadora  
del procedimiento de un teléfono de  
la red nacional. El siste  
ma es el siguiente: el abona  
do al servicio (un médico por  
ejemplo) tiene un número asig  
nado (pongamos el 5.000). Si al  
guien quiere hablar con ese nú  
mero marcará primero otro de  
la Telefónica (que se dará a  
conocer en su momento) y dicta  
el mensaje, que recibirá inme  
diatamente el médico, por me  
diación del aparato que lleva con  
sí.  
La utilidad para los profesio  
nistas de la Medicina y para  
los hombres de negocios es evi-

## La aplicación de las comu- nicaciones es cada vez más audaz y valiosa

fiales recibidas en un registro  
gráfico, cardioscopio u osciloscopio para analizar su frecuencia, etc. El enfermo, pues no ha tenido necesidad de desplazarse.

Sería interminable la lista de aplicaciones de la Telecomunicación a la Medicina. Desde el cabeza-control montado en unidades móviles (como ambulancias), con el fin de observar, durante el trayecto al centro hospitalario, el corazón del paciente, hasta sistemas múltiples analíticos que permiten, por ejemplo, realizar doce análisis simultáneos por minuto, en 15 centímetros cúbicos de suero, existe una gama que se amplía con increíble velocidad, hasta cubrir parcelas en las que hace tan sólo unos años ni se pensaba.

Son, también, importantes los adelantos en torno al diagnóstico diferencial y a la terapéutica, mediante ordenadores. Por ejemplo, dos colecciones de datos referentes a enfermedades y a sus síntomas característicos permiten, con una o más consultas, localizar una enfermedad buscada. Y, basándose en las terapéuticas contenidas en las colecciones de historiales clínicos, se puede llegar a un más detallado conocimiento de los productos farmacéuticos utilizados. Al mismo tiempo pueden conocer los fármacos con respecto de aplicaciones análogas.

dente. De momento, el servicio comenzará con 550 abonados en Madrid y otros 550 en Barcelona, y con 150 entre ambas capitales, a la vez. Más adelante cubrirá todo el litoral catalán. Todo está pendiente de la autorización del Gobierno, así como los precios, que no hemos podido conocer oficialmente.

Pero la gran "vedette" de la exposición fue el "Selcón Pace" con doble aparato transmisor y receptor, para controlar el funcionamiento del marcapasos y, por tanto, del corazón. La persona que utiliza marcapasos vive, ciertamente, angustiada ante la posibilidad de una deficiencia en el estimulador, por fallos propios o agotamiento de pilas. Pero el nuevo sistema, todavía escasamente utilizado en España viene a solucionar el problema.

El problema acopló el equipo transmisor a su teléfono y marcó el número del médico y aplicó el porta-electrodos contra el tórax. Al otro lado del hilo, el médico hará la misma operación con su teléfono y su equipo receptor, que capta las se-

Orestes VARA GARCIA

# HELGA LINE: DE "LADY UNIVERSO" A BRUJA



Helga Line es ahora una bruja:

—Soy la esposa de un brujo: Paul Naschy. Un actor muy popular entre el público masivo que busca en la cartelera el "terror". A Paul Nachy igual se le ve de vampiro que de hombre-lobo o de Drácula. En "El espanto surge de la tumba" no hay vampiros, no hay Drácula ni siquiera hombres-lobos. Es una historia muy curiosa de brujos. A mí me ha tocado el papel de bruja. Otros papeles, a las órdenes de Carlos Aured, son encarnados por Emma Cohen, Betsabé Ruíz y la nueva Cristina Suriani.

El film se rueda en escenarios naturales, a unos cien kilómetros de Madrid, en el Lozoya.

Helga Line: de Berlín. Con la guerra mundial huyó. Nada menos que a Portugal. Allí empezó con comedia musical. Es una modelo magnífica "a lo Twig-

gy". Alta, esbelta, de figura dibujada. Actriz de rango internacional, sin problema de lenguas, dominando el castellano, el alemán, el inglés, el francés, el italiano y el portugués. Excepcional deportista y gimnasta, además de danzarina. Últimamente se afinó en España, aunque conserva apartamento en Italia, donde ha interpretado un buen número de películas. ¿Más que en España? Quizás. ¿En qué tipo de papeles? Desgraciadamente, no un papel de esos que consagran a una actriz como estrella.

No ha mucho, en la cartelera madrileña, estrenó "Alta tensión", película de suspense, policíaca, realizada por Julio Buchs con reparto importante: Marisa Mall, Juan Luis Galiardo, Gabrielle Ferzetti... ¿Títulos de su historial? Sí, van algunos: "Criminal", "El rey de Africa", "Cosi dulce, cosi perversa", "Un caso de conciencia" y más recientes, "Una señora llamada Andrés", "Hay

que educar a papá", "Gen"...

—¿Es Helga Line guapa a la que su bello al cine?

—No. Ante todo, nací actriz. Es mi vocación teatro y el cine. ¿Que guapa? Bien, tal vez. Pero si fuera fea, sería actriz y me daría tipo de papeles. En todas las mujeres van como Liz Taylor o Susan, deben contar los papeles con otras como Anna Giuliett Massina, Mimi

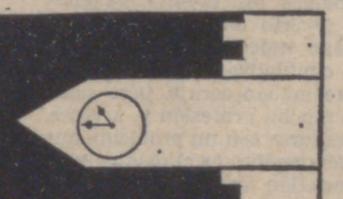
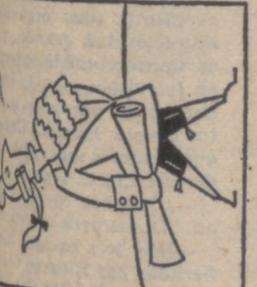
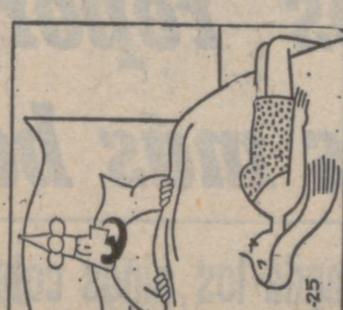
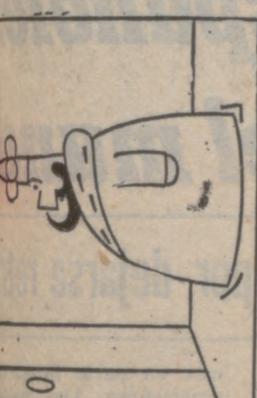
La verdad, Helga Line entre las más bellas de Europa. En Italia muchos años, era elegida Miss Universo. Ella piensa que le falta para el éxito: "Yo no hacer concesiones a un actor o a un director de un mejor papel y efecto garrafal en muchas ocasiones. Ahora bien, no pienso. Seguiré trabajando el cine español, en francés incluso en el francés colarme". Se caso. Ahora su corazón es no siente ganas de matrimonio. Ante Helga Line trata de vivir lo posible. En su casa y bajo. Ahora, en las de Madrid, con el director los Aured, rueda "El espanto surge de la tumba", "El terror. Con brujería y especie de ballet de las zadas por el embrujo. Emma Cohen en la parte timamente ante la cámara "fedayins" que a mí secuestrarla. No, no en el rodaje. No ha a la Policía. Ni Emma —ni menos aún Helga han creído lo del secue-

Javier DE

# ADY EL REYECITO

JA

car a papá",  
 Helga Line  
 a la que su  
 ?  
 Ante todo,  
 atriz. Es mi  
 y el cine. ¿Que  
 bien, tal vez  
 fuera fea, a  
 atriz y me dan  
 e papeles. En  
 as mujeres van  
 z Taylor o Sof  
 contar los p  
 ras como Ana  
 t Massina, Man  
 verdad, Helga  
 las más bell  
 ropa. En Italia  
 s años, era eleg  
 ss Universo de  
 ensa que le fan  
 el éxito: "Yo me  
 concesiones a  
 a un director  
 mejor papel y  
 garrafal en m  
 Ahora bien, m  
 Seguiré traba  
 e español, en e  
 o en el franc  
 e". Se casó. E  
 su corazón es  
 ente ganas de  
 monio. Ante  
 trata de vivir  
 e. En su casa y  
 Ahora, en las  
 adrid, con el  
 ured, rueda "E  
 de la tumba"  
 Con brujería  
 e de ballet de  
 por el embru  
 Cohen en la p  
 mente ante la  
 yins" que a m  
 straría. No, no  
 rodaje. No ha  
 Policía. Ni Em  
 menos aún Hel  
 reído lo del se



Javier DE

DATOS PARA UN INFORME

# Los reporteros españoles los más baratos del mundo

En Irlanda los niños cobraban 170 pesetas por dejarse retratar



Ser corresponsal de guerra es una aventura peligrosa y apasionante. Pocos profesionales se arriesgan a vivir con la muerte pisándoles los talones. Muchos han muerto en el empeño. Un enviado especial en las partes más conflictivas del mundo requiere mucho coraje, pero también mucha profesión y, a veces, enfrentarse con un problema que aparentemente es el más vulgar: la cuestión económica. ¿No es así, Carmelo Martínez, director del programa de TVE "Datos para un informe"?

—Quizá seamos la televisión

que mande a sus equipos con menos dietas que nadie. Exactamente 1.500 pesetas diarias para el jefe del equipo y 1.200 para cada uno de los enviados. Por cada programa no podemos excedernos de las 530.000 pesetas. Con estas dietas, que no han variado desde hace doce años, nos vemos con serios problemas.

—¿Más que las situaciones de peligro?

—Mucho más. Ya se sabe, en cuanto se produce una zona conflictiva. Por ejemplo, en Irlanda, los niños cobraban 170 pesetas por dejarse fotografiar. Y

esto en parte tienen culpa los americanos. Los equipos van tirando el dinero.

—¿En qué países ponéis trabas a los periodistas?

—Hay países en que te ponen hasta espías, pero el problema es tan sutil que no puedes comprobarlo. Eso ocurre sobre todo en los países de la América Latina. La réplica es utilizar tu propia experiencia personal con esos indios, los nativos, que suelen ser muy astuciosos y a veces condescendientes.

—¿Cuáles son las condiciones para ser un buen enviado especial?

—Vigor físico, que no se pierde con la edad, cierta rapidez de reflejos para solucionar problemas imprevistos, liderazgo, se los del equipo, espíritu de aventura, una organización minuciosidad grande, y, sobre todo, es imprescindible saber en televisión, es más importante encontrar personas que hablen tu propia lengua. Cuando encuentras a alguien que te puede traducir una entrevista, la eficacia del reportaje aumenta.

—¿Cuántos equipos trabajáis en "Datos para un informe"?

—Hay tres equipos fijos. Los otros son enviados ad hoc. Los encabezados por Ricardo Cifuentes, Manuel de la Cuadra Salcedo y Juan José Ferrero, que van acompañados por un operador de sonido y un técnico de sonido y un operador de cine. Hay un cuarto equipo, en el que se admiten colaboradores-especialistas en determinados temas.

—¿Qué importancia tiene el montaje?

—Para mí es el cincuenta por ciento del éxito del programa. Cuando llegan los equipos con el material grabado de una forma que no es nada, entonces empieza la verdadera labor de laboratorio. Creo que el éxito de "Datos para un informe" es la forma de





# AL FIN, JANE BIRKIN Y SERGE GAYNSBOURG, DECIDEN CASARSE

## NO TIENE TODO

La próxima película, "Comme ça va", dice, sólo se me ve un pecho, y muy rápidamente. La interpretación es lo que me gusta, no el físico. Es como una ráfaga de aire fresco entre todas las cosas que he visto en el pasado".

Serge tampoco tiene intención de interpretar Shakespeare antes de anteponer su carrera a la familiar. "Serge y yo tenemos una niña de cinco años (de su primer matrimonio) y la verdad de mi vida", in-  
"Todo lo demás es su-"

Serge, al parecer, ha encontrado todo lo que podía esperar de un hombre. "La diferencia de edad —él la lleva 20 años— no tiene importancia".

Para mí es como si fuéramos de la misma edad. Sólo estar juntos a él, eso es

Siempre he preferido a los hombres mayores. Son mucho más interesantes porque saben más y saben muchas cosas".

## MUY IMPULSIVO

Es posible que Serge haya vivido mucho, pero Jane insiste en que su futuro esposo no es como aquella increíble cosa, como un niño".

Siempre está deseando hacer nuevas cosas y jamás se cansa de hacer cosas de una manera más inesperada. Es como una merienda en el momento de ir a una isla de vacaciones a pasar el fin de semana. Cuando se le ocurre una idea, la hace, su espontaneidad es como la de un niño".

Si, sin embargo, es un hombre maduro, con

una maravillosa comprensión de las mujeres. El me anima a que me vista de la manera que más me agrada y yo me siento realmente atractiva con los vestidos que él me elige".

"Hace que me sienta muy femenina, por el simple hecho de ser él tan masculino. Indudablemente, él es el jefe de la casa pero, al mismo tiempo, es muy indulgente conmigo así que nuestra unión no podría ser más perfecta".

## ENCUENTRO INOLVIDABLE

Su última indulgencia, dice Jane riendo, es permitirle que diga a todo el mundo lo mucho que significa para ella. "Quiero que el mundo entero sepa lo mucho que le quiero, y quiero que todos sepan que es un hombre maravilloso".

"Por lo general, los hombres son muy exigentes, pero Serge no lo es. Incluso me ha permitido que cambie la fecha de la boda".

"Habíamos pensado casarnos en enero pero, de repente, yo pensé que tenía que ser en mayo, justamente en el aniversario del día en que nos conocimos".

Debe ser una fecha muy memorable, dije yo. "Oh, sí, por supuesto", me respondió Jane. "Recuerdo que Serge me desagrado terriblemente".

Afortunadamente para ambos, ella no tardó en cambiar de opinión.

Mary KAYE

## SOLUCION AL DAMEROGRAMA

Las huellas de la herida son inseparables de la piel, como nuestro destino.

# COSAS QUE PASAN

El hecho ocurrió hace pocas semanas en Moscú. Unos cazadores mataron a un urogallo y encontraron en su buche una pepita de oro. Determinaron que el ave procedía de Jabarovsk y dieron cuenta a los geólogos del hallazgo de la pepita de oro. Se realizaron los pertinentes estudios y ya se está extrayendo oro de una corriente de agua de la zona. Vaya pájaro!

## CAVIAR SINTETICO

Un grupo de diez inventores moscovitas ha sacado una patente, número 3.499.379, a nombre de Alexander N. Nesmeyanov, para producir caviar sintético a base de alimentos ricos en proteínas.

Como se sabe, el caviar ruso se obtiene de huevas de esturión y algunos otros peces grandes.

Pues bien, estos inventores rusos emplean un alimento líquido —que no ha sido revelado, claro está— y lo enfrían en gotas hasta transformarlo en gránulos. Estos se pulverizan con un producto colorante y se añade "algo" que da un sabor igual al del caviar. Incluso a los más entendidos les cuesta trabajo distinguir el auténtico del "falso".

## SETENTA KILOMETROS PARA "VISITAR" AL AMO

El hecho ocurrió en Italia, concretamente en Bolonia. Un perro alsaciano ha recorrido setenta kilómetros —desde Ravena a Bolonia— para visitar a su amo, que se hallaba en la cárcel.

El preso, que llevaba encarcelado cuatro meses, se enteró por carta de que el perro había desaparecido de su casa y, luego, que andaba merodeando alrededor de la cárcel. Pidió permiso al director de la prisión, dejaron entrar al perro y le permitieron que estuviera una hora de "visita". El fiel "amigo del hombre" mostró una alegría indescriptible. Su nombre, "Mirka"; no consta el nombre del amo, ni tampoco interesa, porque el auténtico personaje de esta noticia es... el perro.

# LANDABURU

## De juveniles, a Segunda División

Dicen que al Valladolid le hace falta savia nueva, gente joven para reaccionar. Tal vez por eso se ha precipitado el debut de Landáburu, un muchacho que con sólo 17 años apunta unas condiciones realmente espléndidas.

—¿Esperabas jugar con el Valladolid esta temporada?

—No. Yo llevaba unos meses entrenándome los jueves con ellos, pero no esperaba jugar en partidos oficiales, ni siquiera que el Valladolid me incorporase a sus filas.

—¿Es muy grande el salto de juveniles a Segunda?

—Se hace un fútbol distinto, más técnico y sobre todo mucho más rápido en Segunda División, pero la verdad es que yo no he acusado mucho el salto.

—¿De qué te sientes más seguro, de tus condiciones físicas o de las técnicas?

—Actualmente, creo que de las técnicas. Estoy en plena época de exámenes y no puedo entrenarme con la intensidad y la frecuencia que son necesarias para jugar noventa minutos al ritmo que se exige en esta categoría.

Landáburu estudia C. O. U. en el Colegio de San José. Landáburu es un magnífico alumno que de momento piensa más en los libros que en el fútbol.

—¿Por qué?

—Hasta ahora he jugado al fútbol para divertirme. Soy juvenil y no cobro ni una peseta por jugar y no he pensado todavía en hacer del fútbol una profesión. Quiero empezar mi carrera universitaria y luego ya veremos cómo se desarrollan los acontecimientos.

—¿Cómo es el estilo de tu fútbol?

—Procuro echar la pelota al suelo y soltarla al primer toque para irme a un lugar libre.

—¿Es eso lo que le hace falta al Valladolid?



—No lo sé. Creo que primordialmente lo que le hace falta al equipo es tranquilidad y confianza.

—¿Serás tú quien se la de?

—Soy bastante tranquilo, pero no creo que yo vaya a ser un talismán. Haré lo que pueda y creo que entre todos podremos sacar al equipo del atolladero.

Landáburu, 17 años, nacido en Guardo y forjado en las filas del San José, ha saltado de la noche a la mañana desde los juveniles a Segunda División. ¡Lástima que haya tenido que

ser con el equipo en situación incómoda!

**Sólo  
tiene  
17 años**

# Nozal y Valentín jugarán en Ganzábal

## Figura, Lizarralde y Lorenzo figuran en la expedición que salió a mediodía, pero no saldrán, en principio



VALENTIN

Mediodía, poco después de las doce, ha emprendido viaje el equipo del Real Valladolid que mañana juega en Zamora con el titular de aquella ciudad minera. Está prevista una parada en el camino para el almuerzo... y ver cómo se desarrolla la pequeña pantalla las imágenes del choque futbolístico entre alemanes e ingleses.

Componen el grupo dieciséis jugadores: Lla cer, Benjamín Docal, Nozal, Pérez García, Endérix, Berriozábal, Segura, Valentín, Landáburu, Alvarez, Cardenosa, Lizarralde, Lorenzo y Jimeno.

bles bajas está Jimeno, con muchas posibilidades de actuar en la segunda parte. Sin embargo, si en vez de una sustitución son dos, uno de los tres que en principio viajan de acompañantes tendrá que salir al campo.

greo, con un pie en Tercera, tratará de quemar sus últimos cartuchos y es seguro que un tropiezo en su campo le precipitará en el descenso. El equipo azulgrana pareció resurgir el domingo último, aunque en la jornada del jueves succumbió claramente, en Las Gaunas, ante el Logroñés.

El árbitro del encuentro será el señor Juango.

## Quince jugadores seleccionados para el partido con Uruguay

### El azulgrana Pérez, en la lista

MADRID. (Aifil).—Con vistas al partido que se jugará contra el Uruguay el próximo día 24, en el Estadio Vicente Calderón, la Federación Española de Fútbol, de acuerdo con el seleccionador nacional, ha convocado con carácter provisional para el martes día 16, a mediodía en Madrid, a los siguientes jugadores:

Réina, Gallego, Pérez y Asensi (Barcelona); Iribar, Uriarte y Rojo (At. de Bilbao); Sol, Clarumunt, Quino y Valdes (Valencia); Amancio (Real Madrid); Tomono (Unión Deportiva Las Palmas); Ufarte y Gárate (At. de Madrid).

## Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desee llamar:

- Barcelona: 93.
- Bilbao: 940.
- Cáceres: 927.
- La Coruña: 981.
- Lérida: 973.
- Madrid: 91.
- Oviedo: 985.
- Palencia: 938.
- Salamanca: 923.
- Santander: 949.
- Toledo: 925.
- Ciudad Real: 926.
- Burgos: 947.
- Gerona: 972.
- León: 987.

## Mañana, en Valladolid CORRIDA INAUGURAL, CON LA ALTERNATIVA PASCUAL MEZQUITA

ambiente está caldeado. La corrida empieza en Valladolid con un festejo de notable categoría, a la que, no poco, la alternativa del veterano Antonio Bienot otorgará al joven Pascual Mezcquita. Y que decir del tesoro que con la presencia de Mari Manzanares el carreador lo que se dice "redondo" no hay un solo "pero" que poner a la terna, lo mismo se puede decir del capítulo "torreño" de todos es conocido con que cuenta el salmantino don Pio Mezcquita. Lo propio, por lo tanto, que el ganado contribuya a un mejor lucimiento de la corrida.

RIVERITA

## ULTIMA HORA

### Regala de los toros «San Pedro Regalado» 1971

momento de cerrar nuestra edición, se estaba procediendo a la Casa Consistorial, a la entrega de los trofeos taurinos «San Pedro Regalado» a los ganadores de la pasada Feria de Matos.

## EN EXCLUSIVA PARA «SUPER-SPORT»

# Carrasco habla del próximo combate con «Mando» Ramos



"Super-Sport", el programa deportivo de los domingos en "La Voz de Valladolid", incorporará mañana a su lista de campeones a Pedro Carrasco, el púgil que vela sus armas en Torrelavega a la espera de su tercera pelea con

"Mando" Ramos. Una pelea que parece peligrar por una maniobra americana con la que se pretende dejar a un lado a nuestro compatriota, enfrentando a "Mando" Ramos y a Changó Carmona.

Carrasco, en exclusiva para "Super-Sport", habla de este problema, de la enfermedad que ha provocado el aplazamiento de su pelea y de sus esperanzas de alcanzar, por fin, y sin el menor género de dudas, el campeonato del mundo de los pesos ligeros.

También se ofrecerá dentro del programa de mañana un interesante reportaje sobre las más destacadas figuras que participan en el Concurso Hípico Nacional, así como una última hora informativa del encuentro Langreo-Valladolid.

Estas y otras interesantes noticias y espacios componen el sumario que mañana presentará a sus numerosos oyentes "Super-Sport".

# VUELTA 72-14.ª etapa En Torrelavega venció un «sprinter»: Vianen

## Lasa, Tamames, Manzaneque y Letort luchan por el segundo puesto



Gerard Vianen, de Holanda, venció en la decimoquinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, disputada entre Bilbao y Torrelavega, con 148 kilómetros de recorrido. En la foto, llegada a la meta del ganador. — (Telefoto Cifra Gráfica.)

TORRELAVEGA. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño).—Por la mañana, cuando acudí a Begoña, me encontré con dos noticias que tenían interés, sobre todo teniendo en cuenta la montaña de ayer, con el final de Torrelavega. La primera noticia era confirma-

ción del parte médico y se refería al corredor montañés Pontón. En el puesto 15 de la general, este esforzado del equipo de Momeña había sufrido la víspera una caída, aunque no había prestado mucha atención a la misma, llegando a Bilbao con algunas molestias.

Aguantó la etapa; pero, anoche, el doctor Salinas ordenaba su traslado a una clínica. Dos radiografías confirmaban que Pontón sufre la fractura del cúbito. Por esta causa, Pontón no salió, viéndose obligado a abandonar. Una baja más en el conjunto del Werner.

La otra noticia se refiere al «doping». Aunque oficialmente no se nos ha comunicado nada, resultaba incomprensible el silencio del médico de análisis, doctor Victoria. No se ignora en los medios oficiales de la Vuelta que han dado positivos los análisis del corredor español Cuevas y de los extranjeros Harings y Mortensen. Aquél es reincidente y ha sido excluido de la carrera.

Más grave, a mi entender, es la infracción de Mortensen, aunque este, que yo sepa, es la primera vez que incurrir en ella. Este es un hombre importante en la carrera y, aunque no ha tenido hasta ahora una actuación muy brillante, se le sigue considerando como peligroso.

La Vuelta, a falta de dos etapas, vuelve a su primitivo aburrimiento.

La crítica de la etapa podría ser un calco de otras muchas anteriores, en las que se dijo que los holandeses se imponen en el «sprinter» con el permiso del equipo del líder. Porque holandeses y belgas han sido primero y segundo en el velódromo de Torrelavega. El holandés se llama Vianen, que ha ganado dos etapas y que ya venía como famoso desde la Vuelta a Andalucía. El belga es Nassen, que hasta un metro antes de la cinta de llegada era virtual ganador.

La etapa no era muy dura por su recorrido, con tres «tachuelas», como, por ejemplo, la del Portálón, que no ha figurado nunca como puntuable. Era un trazado waloniano, como dije la víspera al comentar su recorrido. Para rodadores «sprinters», esto es, para los hombres que aguantan en sus piernas largos kilómetros y no se resisten.

Ni en el alto de Muñecas ni en el Portálón, como tampoco en el alto de la Montaña, este último a pocos kilómetros de la línea de llegada, se rompió el pelotón. Antes, los corredores de la región (Ventura Díaz, Aja, Linares...) habían hecho sus pinitos. Pero no les dejaron marchar. Por insistir no quedaba la cosa, ya que, sobre todo, Ventura Díaz y Linares terminaban una posibilidad para inmediatamente empezar otra.

Linares y Ventura Díaz, ya antes de entrada la carrera en la provincia de Santander, habían conseguido salir del pelotón. Se había especulado mucho sobre la posibilidad de que Ventura Díaz intentara una escapada solitaria con el visto bueno del equipo de Langarica, que es el que domina la Vuelta.

Se retiraron Torres y Fabri. Setenta y dos corredores fueron los que llegaron. Junto a Torres, faltaban en el «paquete» Nassen, Jiménez, Scheer, Delmoij y Koeken. Nassen atacó en la curva enfilando la recta de llegada. Se mantuvo en cabeza, pero Vianen, más fuerte, le remontó casi en la misma curva. Tercero, Tamames, corredor que empieza a atacar.

Novedades de la general, ninguna. Resuelto el primer puesto, ahora el interés de la carrera se centra en Lasa, Tamames, Manzaneque y Letort, para el segundo puesto.

## HIPICA

# «Eclipse», montado por el señor Falcó, se adjudicó la prueba de menores

Ayer fue día de descanso en el programa del Concurso Hípico Nacional, pero no obstante tuvieron ocasión de actuar los jinetes menores, entre los que se encontraban todos los representantes del equipo que hace unas semanas obtuvo en Barcelona, y por tercera vez consecutiva, el Campeonato de España de Infantiles.

Como se esperaba, la prueba denominada «Tabanera» fue ganada de manera concluyente por el joven Falcó, montando a «Eclipse» y reeditando el gran éxito que ambos cosecharon en Barcelona. El caballo de Alonso Martín es prácticamente infalible en este tipo de pruebas y lo demostró haciendo un recorrido sin falta y casi seis segundos más rápido que su inmediato seguidor, «Olmed'Or», montado por Josechu Verdugo, que también tuvo una gran actuación, lo mismo que Aufrán y Argüelles.

## CLASIFICACIONES

1. «Eclipse», señor Falcó (P.), 0 faltas, 125,7.
2. «Olmed'Or», señor Verdugo; 0, 131,2.
3. «Escabullido», señor Aufrán; 0, 135,6.
4. «Correal», señor Argüelles; 0, 148,2.
5. «Centavo», señor Falcó (Q.); 1 3/4, 166,2.
6. «Boecillo», señor Prieto (T.); 3, 144,3.
7. «Condal», señor García Carrascosa; 7, 145,3.
8. «Segoviano», señor Escribano; 8, 124,4.
9. «Can», señor Escudero; 8, 131,2.
10. «Abrojo», señor Escribano; 8, 139,9.
11. «Cordobés», señor San Feliciano; 13 1/4, 157,3.
12. «Yanky», señor San Feliciano; 14, 163,4.
13. «Habanero», señorita Revuelta, eliminado.
14. «Tejado», señor Aufrán; eliminado.
15. «Xauen», señor Escudero; eliminado.
16. «Placer», señor Revuelta; retirado.
17. «Soldadito», señor Muñoz; eliminado.
18. «Bis Bis», señorita Cubero; retirado.
19. «Cudajpur», señor Falcó (Q.); retirado.

## Insisten en Málaga Viberti, con un pie en el Valencia

MALAGA. (Aifil). — «Viberti con un pie en el Valencia», título ayer el diario «Sol de España» en su primera página una información en la que el periódico manifiesta su casi absoluta seguridad de que el famoso jugador argentino del Málaga será traspasado al club levantino, y afirma que es el promotor Luis Guisjarro quien efectúa la operación, que incluye que se trasladen a Málaga, para formar parte del equipo, los actuales jugadores del Valencia Fuertes y Nebot.

También publica el periódico que por el momento existe una diferencia de un millón de pesetas entre las exigencias del Málaga y la oferta del Valencia, pero que se espera que tal diferencia pueda superarse.

## CLASIFICACIONES

DE LA ETAPA	
1.—Vianen, 4-08-53 (con 20 segundos de bonificación).	13.—López Carril, 72-45-27.
2.—Nassen, 4-09-03 (con 10 segundos de bonificación).	14.—Castelló, 72-45-44.
3.—Tamames, 4-09-09.	15.—Ventura Díaz, 72-45-57.
4.—Willy Planckaers, 4-09-13.	16.—Blanco, 72-46-22.
5.—Harings, mismo tiempo, hasta 62 corredores.	17.—Lazcano, 72-46-27.
	18.—Galdos, 72-46-29.
	19.—Uribezubia, 72-46-33.
	20.—Mortensen, 72-46-35.

DE LA GENERAL	
1.—Fuente, 72-35-53.	1.—López Rodríguez, 29 puntos.
2.—Lasa, 72-43-11.	2.—Scheers, 15.
3.—Tamames, 72-43-51.	3.—Balagué, 10.
4.—Perurena, 72-44-25.	
5.—Manzaneque, 72-44-26.	
6.—Letort, 72-44-30.	
7.—Aja, 72-44-33.	
8.—Labourdette, 72-44-34.	
9.—Pesarrodona, 72-44-45.	
10.—Linares, 72-44-55.	
11.—Coulon, 72-45-10.	
12.—Oliva, 72-45-22.	

GENERAL METAS VOLANTES	
1.—López Rodríguez, 29 puntos.	
2.—Scheers, 15.	
3.—Balagué, 10.	

GENERAL DE LA MONTAÑA	
1.—Fuente, 83 puntos.	
2.—Oliva, 71.	
3.—Lasa, 45.	

GENERAL MAILLOT VERDE	
1.—Perurena, 204.	
2.—Nassen, 119.	
3.—Harings, 114.	

## Cosas y casos de la Vuelta

# Carmelo Morales: «No comprendo cómo Lasa se ha dejado escapar el triunfo»

# Vianen: «No iré al «Tour»; me entrenaré para el mundial de ruta»

TORRELAVEGA. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño).—Usad lector, aficionado al ciclismo, no habrá olvidado el nombre de Carmelo Morales. Corredor de los tiempos de Bahamontes, de cuyo equipo formó cuando el «Aguila» ganó el «Tour» en 1959, fue después director deportivo.

Cuando le llegó el momento de colgar la bicicleta, Carmelo Morales se dedicó a los negocios, que vigila desde Castro Urdiales. Carmelo me habla de la Vuelta en plena salida y en Begoña.

—Lasa es un gran corredor y por eso no comprendo cómo se ha dejado escapar la Vuelta. Atacó y se escapó un compañero suyo. Eso lo debió evitar antes.

—¿Cómo?

—Haciéndolo él antes, en otras etapas, por ejemplo, Lasa debió ya llegar al Norte con algunos minutos de ventaja, dos o tres. Y entonces jugar su baza, porque todos los compañeros le hubieran respetado. No fue así. Yo creo que Lasa es muy reservado. Tanto como su hermano. Hoy el ciclismo es ya muy distinto. Miguel María Lasa tiene clase, pero un gran campeón tiene que exponer más. Es muy peligroso reservarlo todo o casi todo a los últimos kilómetros o al kilómetro último.

Esto es lo que Carmelo Morales me dijo de Lasa.

El ganador de la etapa, Vianen, un holandés muy conocido aquí, es un gran «sprinter». Vianen ganó en Málaga en febrero de este año la Vuelta a Andalucía.

Le preguntamos al finalizar la etapa:

—¿Fue difícil la victoria?

—Sí, porque en velódromos, belgas y otros corredores son más rápidos que los españoles. Remonté, no obstante, al belga Nassen en la misma línea de llegada. Esta nueva victoria en la Vuelta me da muchos ánimos.

—¿Piensa ir al «Tour»?

—No creo. Me entrenaré para las mundiales de ruta, donde creo que tengo mi probabilidad.

## SOCIEDAD HIPICA DE VALLADOLID

MAÑANA, DÍA 14 DE MAYO, OCTAVO DIA DEL CONCURSO

Prueba número 14: «La Casera y Aguas Monte Verde»  
Prueba número 15: «Excmo. Ayuntamiento de Valladolid»

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

de Falcó (con asiento reservado) .....	50 Ptas.
de Preferencia .....	40 "
de General .....	25 "

APUESTAS

A ganador de Serie, Prueba y Gemela reversible

COMIENZO A LAS CUATRO EN PUNTO DE LA TARDE



## CUATRO PASOS POR LA INDIA

# BOMBAY. La ciudad de los grandes contrastes



Los "dothis" lavan y secan la ropa de la ciudad, al aire libre.—(Foto PYRESA).

—y X—  
Hace un calor pegajoso. Ya me lo habían advertido: —En Nueva Delhi, te asarás; en Bombay, te cocerás. El verano no ha llegado con toda intensidad; sin embargo, los últimos días de marzo tienen en la gran ciudad una carga en la que se mezcla la alta temperatura con la humedad del ambiente.

Bombay es la sexta ciudad del mundo en número de habitantes, después de Tokio, Nueva York, Londres, Moscú y Shanghai. Tal vez sea una de las más extensas, ya que no se ven edificios altos más que en pequeñas zonas. Y por supuesto, es la más abigarrada. De todas partes salen seres humanos. En la mayoría de las casas de vecindad, cada familia ocupa una habitación y todavía quedan cerca del millón de habitantes que residen en chabolas, o en la misma calle.

Al margen de esto, su población flotante se aumenta en otro millón de personas, que diariamente entran y vuelven a salir en los diversos transportes, pero principalmente por ferrocarril. Son los trabajadores que viven en pueblos vecinos y que, en muchas ocasiones, han de levantarse a las cuatro de la madrugada para poder presentarse en la fábrica a la hora en que suena la sirena.

Bombay, como todas las grandes ciudades indias, es un conjunto en el que destaca el minicomercio; tiendas de toda clase

de artículos, de tamaño ínfimo. Peluqueros que actúan en la calle, vendedores de ungüentos para curar enfermedades, limpiadores de oídos y un larguísimo etcétera.

Si se entra en una tienda de tejidos para adquirir el clásico «sari», es fácil que le sienten en el suelo y, que sobre una multitud alfombra, el vendedor vava desparramando los cortes de tela hasta que aparece el buscado. Mientras tanto, el propietario permanecerá al lado, mudo, hasta el momento de decir el precio final, que llegará tras el consiguiente regateo. Hay también tiendas con mostrador a la europea, pero lógicamente esas no hace falta describirlas.

En Bombay hay unos largos soporales donde el comercio de artículos pasados clandestinamente está constantemente abierto y situado sobre mesas portátiles; allí se encuentran transistores japoneses, discos americanos, plumas estilográficas chinas y una serie muy variada de productos procedentes del cercano puerto.



La jirafa, en versión esculpida sobre arbusto en los jardines colgantes de Bombay.—(F. PYRESA)

En Bombay existe un enorme barrio donde se concentra la prostitución y en el que las mujeres, de las más dispares edades, esperan pacientemente en la calle, en los bajos, en los pisos, e incluso en ventanas enrejadas que hacen pensar que por sus mentes pasan las ideas de la huida.

En Bombay puede comerse una langosta con mayonesa por 65 pesetas y cruzarse la ciudad de extremo a extremo (26 kilómetros) y una hora debido al intenso tráfico, principalmente de «rickshaws» o motos con dos asientos traseros y bicicletas, pagándole al taxista un equivalente de 150 pesetas.

En Bombay está el Mercado Crawford, donde el visitante occidental quedará extasiado ante la enorme variedad de legumi-

bres y frutas que allí se expenden.

En Bombay, al lado de las calles sinuosas y pobres; al lado del ambiente nauseabundo que penetra por la vista y por el olfato, existe un paseo marítimo de moderna factura y que discurre, en forma de curva, paralelo a su fantástica bahía.

Bombay es, pues, un auténtico contraste de ciudad.

### ISLA ELEFANTA

Todo turista que llega a esta ciudad tiene la obligación de embarcar en una pequeña motora a la que se sube al lado «La puerta de la India», arco triunfal elevado en el puerto con motivo de la visita del Rey Jorge V y la Reina Mary en 1911 para, tras una hora de recorrido

por la bahía, llegar a la isla.

Allí, penetrando por una puerta excavada en la ladera de la pequeña montaña, se abren unas sensacionales tallas moldeadas en la roca, que representan, en altares, varias escenas de Brahma, el espíritu de la creación, así como de sus devociones Vishnu —o de la vacación— y Siva —o de la trucción—.

Todo ha sido realizado en el siglo VI de nuestra era, mantiene —en su mayor parte— en perfecto estado de conservación. Las tallas son por lo general de tamaño natural, de la más importante, la que el mero resalta a la vista, la de Brahma de seis metros de altura.

Además de la gran variedad de castas básicas, existen en India otras subcastas que se dedican al trabajo o del campo. Es curiosa la existencia de una casta de los ladrones, conocidos por esta profesión de los pastores, siempre en un bante rojo, y la de los «ros o «hobis», que se dedican exclusivamente, al lavado de pa en recintos públicos, que se repartió después para su reparto en grandes parcelas para las casas en que se fijaron y donde, la reducción de condiciones de habitación permite que se pueda hacer esta faena hogareña.

### POCOS MONUMENTOS

Bombay es ciudad que pocos monumentos; algunos templos, aunque de excesivo valor, y una gran cantidad de edificios que se concentran en la Victoria, la Universidad, el Museo del Príncipe de Gales, el que destacan principalmente las colecciones de tapices, pinturas orientales, porcelanas y el legado de las escuelas de las escuelas mughal, dajpuri, dejado por el príncipe Tata, uno de los grandes empresarios del país (hoy en día, verse los autobuses Tata, los autos vegetales Tata, los detergentes Tata y un largo etcétera).

(Pasa a la página octava)

## COMENTARIO INTERNACIONAL

# Totalitarismo comunista y democracia

Al margen de los desorbitados pesimismo demócratas-liberales, que dan tono a todas las informaciones sobre la guerra asiática, la realidad es que en aquel conmovido y aterrorizado rincón del mundo las cosas no marchan demasiado bien para los Estados Unidos de Norteamérica, para sus tropas en campaña y para la política futura de la potencia decisiva.

Ahora bien; sobre esos pesimismo, la mayoría apriorísticos y basados en el deseo de que USA se vea obligada a claudicar, se montan, en beneficio de los elementos de la subversión, toda una serie de teorías desmoralizadoras, francamente absurdas, a partir de las cuales se tendría que aceptar la neta superioridad del comunismo sobre el mundo que no lo es, puesto que a la vista está que son los comunistas los que están tomando la iniciativa e imponiéndose mientras que los soldados, el Estado y la nación que pudo vencer a Alemania y al Japón en el próximo pasado, ya no es capaz en este tiempo de vencer a unas unidades guerrilleras y, lo que es más grave, a las unidades motorizadas y acorazadas del Ejército comunista del Vietnam del Norte, ejemplo actual y doloroso que avalaría todas las opiniones derrotistas.

Pero, afortunadamente, y pese a los lamentables fracasos USA, las cosas no son tal como se afirma por los comunistas y sus múltiples e inesperados «compañeros de camino». USA, que mantiene a raya a los osos marxistas, a la China y a la URSS, no puede ser vencida en ningún caso por las fuerzas de Hanoi, con o sin armamento ruso, pese a esos avances espectaculares, a las tomas de algunas ciudades e,

incluso, a la fragilidad de las tropas aliadas del Vietnam del Sur, en las cuales se habían puesto demasiadas ilusiones. En última instancia, si la cosa se pone decisivamente fea, Washington puede aún poner en línea las fuerzas necesarias para que la derrota no se consuma y para que, muy al contrario, los derrotados sean los otros. No habrá que olvidarse que existen unas relaciones más o menos secretas, en París o donde sea, entre Hanoi y Washington y que en el caso de la Conferencia de París, que ya parecía muerta, precisamente poco después de que los bombardeos americanos fueron reanudados sobre el Norte. Ellos, los de Hanoi, procederán con más sensatez y pie de plomo, sabiendo el poder militar de USA, que sus optimistas amigos, las huestes de la demagogia, que hacen la guerra de palabras y escritas desde las más confortables retaguardias.

No podemos saber lo que ocurrirá en los próximos días o en las venideras semanas; pero, lo que ya se puede decir es que las más sólidas divisiones comunistas en acción demoleadora, cosa que no se quiere decir, son las formadas por los batallones y compañías de senadores, representantes, intereses de partido, estudiantes burgueses disfrazados de rebeldes, negros encadenados y periodistas y periódicos sensacionalistas más atentos a los intereses de sus empresas que al supremo interés de su país. Fuerzas éstas reforzadas por todos los que queriendo ampliar el local de sus negocios, hombres y Estados, pretenden derribar, en plena inconsciencia, la columna maestra que arrastraría con ella a los que la debilitan.

Habrà que decir que si el comunismo no es viable, ni fórmula positiva del futuro, lo que si es viable, eficaz y grave amenaza del futuro del mundo libre, es el totalitarismo comunista, instrumento y forma de hacer que fue utilizado por el fascismo y el nacional-socialismo por Mussolini y Hitler, y sigue siendo por los comunistas de Mao o de Breznev. Ahí está el peligro, mientras la debilidad más peligrosa aún que el totalitarismo, nace de las maneras democráticas-liberales, el sueño contra la realidad, que se le enfrentan en Asia y en todas partes. No habrá que echar en saco roto que los totalitarios ejércitos de Italia y Alemania recibieron los más duros golpes de los ejércitos totalitarios, más que comunistas, de la Unión Soviética, manejados por el totalitario Stalin.

Pretender ganar una guerra, sea en la jungla o en otro lugar cualquiera de la geografía universal, mientras se retiran los soldados propios que aún no han vencido y mientras desde un lado combatientes se pide y exige la paz a cualquier precio, mientras un partido y varios candidatos prometen la paz incondicional en el caso de alcanzar la Casa Blanca, es la mejor manera de no ganar e incluso de perder y, sobre todo, la mejor forma de ayudar al enemigo en armas, pese a que éste se encuentre con el «cuello» si USA fuera derrotada, los «honores del triunfo» al estilo de la vieja Roma, corresponderían en primer lugar a quienes desde el interior de USA y están al Vietnam y al Vietcong más ayuda efectiva que la URSS y la China juntas.

CARLOS RIVAS

(PYRESA)

## Los españoles de 1980

# ESPAÑA DOBLARÁ SU POBLACION DE 1900 EN 1980

## La mitad de los españoles residirán en ocho provincias «millonarias»

Para 1980, veinte años antes del siglo XXI, España habrá doblado la población que tenía en 1900, al comenzar el siglo XX. Si el número de españoles registrados en el primer censo del 31 de diciembre de 1900 fue de 18.594.405, el noveno de los censos españoles, el correspondiente al 31 de diciembre de 1980, se calcula que sumará 37.784.988, casi 38 millones.

Tales son las perspectivas de la población española para 1980 extraídas del estudio de la misma por el Gabinete correspondiente de la Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social, que ha servido de base para la elaboración del texto del proyecto del III Plan para el cuatrienio 1972-75, y del examen del censo de la población de España en el año 1970.

¿Qué esperanzas de vida tendrán los españoles de cara al horizonte 1980? ¿Hasta dónde dónde habrá descendido la mortalidad infantil? ¿Cuál será la fecundidad de los matrimonios españoles? ¿Continuarán los mo-

### Fenómenos y fuentes demográficas

Para contestar a estas preguntas han sido estudiados los fenómenos demográficos. Fenómenos demográficos son los que modifican, cuantitativa o cualitativamente, la población. A los fenómenos demográficos fundamentales tradicionales: mortalidad, natalidad y nupcialidad, han venido a sumarse otros fenómenos nuevos: migraciones, actividad, educación, etc.

El futuro se apoya en el pasado. Para prever el futuro hay que haber estudiado el pasado.

vimientos migratorios de los últimos quinquenios? ¿Y el proceso galopante de urbanización? ¿Cuál será, en fin, la evolución de la población activa y su distribución en los sectores agrícola, industrial y de servicios?

Fuentes de este estudio han sido los ocho censos nacionales realizados cada diez años («todos los años que acaben en 0»), el 31 de diciembre, 1900, 1910, 1920, 1930, 1940, 1950, 1960 y 1970, el último, así como los padrones municipales, que hasta ahora realizaban un registro de población teórico cada cinco años y el último de los cuales ha sido llevado a cabo en coordinación con el censo de la población de España del Instituto Nacional de Estadística.

De los algo más de 34 millones de españoles de hecho de la población española del 31 de diciembre de 1970, cerca de 16 millones y medio eran varones y el resto, más de 17 millones, mujeres. Partiendo de esta base demográfica, las perspectivas de la población española para 1980 están en función de tres hipótesis: a) Que los índices migratorios interprovinciales se mantengan al nivel del último quinquenio 1966-70; b) Que haya ausencia de movimientos migratorios interprovinciales; y c) Que los índices migratorios interprovinciales vuelvan a ser los máximos registrados en el quinquenio 1961-65.

—Hipótesis A: Las provincias tradicionalmente emigratorias, disminuidas en su población por las últimas emigraciones, reduci-

rán el flujo neto de emigrantes hacia las provincias «atractivas». Este fenómeno puede provocar hipotéticos retornos netos de emigrantes del extranjero, retornos más elevados cuanto más intenso sea el fenómeno migratorio.

La base de la pirámide de la población (la comprendida entre los cero y los cuatro años) experimentará cierta recuperación con respecto a 1975 (3.227.300 frente a 3.120.903), debido a la salida de las edades más fecundas de las generaciones llamadas demográficamente «vacías» de la guerra y de la postguerra. El «hueco» de la pirámide nacional de la población se trasladará entonces a las edades comprendidas entre los cinco y los nueve años (3.108.481), en

(Pasa a la página octava)



# GRAHAM HILL:

## "NO ESTOY SATISFECHO CON MI ACTUACION EN EL JARAMA"

- \* Jackie Stewart corrió con la desventaja del circuito seco.
- \* Fittipaldi es un gran campeón.



Graham Hill, campeón británico de Fórmula 1.—(Foto PYRESA.)

Graham Hill, campeón británico de los Fórmula 1 y máxima figura en estas lides, junto con Jackie Stewart, se halla ya completamente restablecido de sus heridas. Al menos, así parece.

—¿Vuelve a los bólidos?  
—Ya lo ve que sí.

El supercampeón se ha levantado temprano. Son las ocho y acaba de desayunar té con zumo de naranjas en el comedor del motel Avia. Es parco en el decir, pero correcto y amable, como buen británico. Las grandes declaraciones se las reserva para la BBC o la columna de su periódico de Fleet Street.

—En Inglaterra dicen que

voluntad indomable por vencer. Los triunfos llegan después.

Cuando tuvo el accidente, Graham Hill corría a 250 kilómetros por hora. La dieron por muerto, pero se salvó. Es un poco el resucitado del automóvil. A pesar de todo, ha vuelto a las pistas.

—Uno lo lleva dentro. Si no hubiese sido por la volun-

la gente que acompaña a Graham Hill. Tienen un aire de gravedad, como los toreros antes de comenzar el pasillo o los condenados que están en capilla.

—¿Piensa uno en lo peor al meterse en un cacharro de esos?  
—Antes, sí; una vez dentro, no.

Graham Hill ya no es el campeón del mundo. El lo sabe. Su actuación en el XVIII Gran Premio de España no fue excepcional y en el Campeonato del Mundo se halla entre los colistas, aunque en el Jarama lograra al menos clasificarse, lo que no pudo hacer el gran favorito Jackie Stewart. No ha cogido forma aún.

—¿Qué piensa de Fittipaldi?  
—Es un gran campeón, pero hágase cuenta de que en el Jarama ha corrido con ventaja, sobre un circuito seco. Los ingleses corremos mejor sobre pistas mojadas.

—¿Quién será campeón del mundo, Fittipaldi o Jackie Stewart?

—Quedan aún bastantes pruebas por correr. En automovilismo las profecías son muy arriesgadas, mucho más que en cualquier otro deporte. Pueden ocurrir mil cosas.

Sabe cubrirse este viejo zorro del volante. Es comedido y tímido Graham Hill, un piloto de bólidos con la percha del mejor galán de cine. De él se han enamorado las mujeres más hermosas del mundo. Se dice que es un duro.

—¿Satisfecho del Gran Premio de España?

—No mucho por mi actuación, pero sí por la gente. Me han tratado bien y he observado el gran interés que ha despertado el automovilismo en España de unos años a esta parte.

El reportero lleva una larga lista de preguntas en el macuto, pero a mister Hill se le hace tarde. Otra vez será.

—Tengo prisa. ¡Sorry!  
—Ya lo veo.

El piloto y su cuadrilla de mecánicos y subalternos alcanzan el vuelo, raudos y veloces, como ángeles del volante, claro está, y se meten en un 124 para ir al aeropuerto. Dentro de él, el "supercampeón" sonríe con más decisión que de costumbre. Es su mundo. No le debe importar demasiado el que el volante esté a la izquierda, aunque sea conductor hecho en Inglaterra, donde, como sa-

berí, van por la otra parte, es decir, al revés.

A. PARRA GALINDO (PYRESA)

(Fotos PYRESA y G. Bartolomé.)



EMERSON FITTIPALDI

# ADIOS AL "1.500"

A partir del pasado día 1.º de mayo ha dejado producirse en la factoría de "Seat" el modelo conocido en el mercado bajo el nombre de "1.500".

Como consecuencia de su cese de fabricación, se admiten pedidos para dicho modelo, aunque bien pudiera ser que algunos distribuidores tengan en su poder algunas unidades para su venta.

Las peticiones efectuadas y pendientes de ser atendidas con los modelos producidos en el pasado mes de abril.

La versión "Diesel", el modelo "2.000", continúa produciéndose por "Cispalsa".

El "Seat 1.500" apareció la primera versión de carrocería en los primeros meses de 1960, con la denominación de "Seat 1.400-C".

Tres años más tarde, esta misma carrocería, con nuevo motor y otras mejoras mecánicas, recibió denominación definitiva como "Seat 1.500" en los primeros meses de 1963.

Posteriormente, el 27 de noviembre de 1968, se efectuó la presentación oficial del llamado "Seat 1.500" modelo "69", que era en esencia idéntico al anterior, con algunos retoques en la línea, de los cuales el más destacado fue, sin duda, la incorporación de los faros dobles.

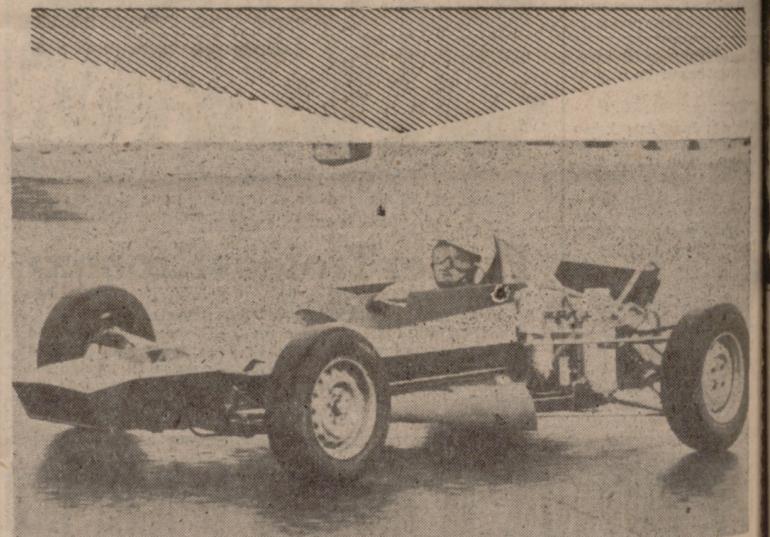
El "Seat 1.500" tuvo su primera versión con motor "Diesel" en el mes de octubre de 1969, con el lanzamiento del "Seat 1.800-D", con motor "Mercedes-Benz".

La última modificación realizada sobre la carrocería del "Seat 1.500" ha tenido lugar en el mes de octubre de 1971, aunque no era de gran importancia, siendo detalle más acusado la instalación de los pilotes traseros, correspondientes al desaparecido "Fiat 2.300", y la nueva forma de la tapa del baúl de equipajes, que permite una mayor capacidad interior. Simultáneamente, esta última modificación citada, se anunció la puesta en el mercado de la segunda versión "Diesel" del "1.500", el modelo "2.000" también con motor "Mercedes", que de mayor cilindrada.

## EL SABADO

# Copa de Oro de la Industria del Automóvil

## Se celebrará en el Circuito del Jarama



El Gran Premio de España Fórmula 1 fue un éxito, en el que participaron decisivamente la Cruz Roja y el Cuerpo de la Guardia Civil.

Los 25 pilotos que tomaron la salida nos ofrecieron un espectáculo interesante y la lucha por el primer puesto fue constante. Basta con decir que a veinte vueltas del final tan sólo seis segundos separaban a Fittipaldi de Ickx.

En el transcurso de la prueba se han establecido nuevos records de distancia, que fue cubierto por el vencedor a una media de 148,6 kilómetros por hora, que contrasta con los 140,6 kilómetros por hora logrados por Stewart hace dos años; y el de la vuelta, que obtuvo Ickx al rodar en 1:21-01/100, a 151,3 kilómetros por hora, en vez del 1:29-30/100 a 145 kilómetros por hora, precedente marcado por Brabham. Tam-

bién Ickx impuso un nuevo record oficioso en entrenamientos: 1-18-43/100, a 155,3 kilómetros por hora, velocidad jamás lograda en nuestro circuito.

Pero la actividad sigue. Así, hoy, festividad de San Isidro, el Jarama sirve de última prueba cronometrada del Rallye Femenino "Sisau", puntuable para el Criterium Femenino de Rallyes, que actualmente manda la catalana Nuria Viñas.

Y el sábado tendrá lugar la Copa de Oro de la Industria del Automóvil Española, en cuyo programa entran una carrera de turismo de 1.901 a 1.300 c.c. y de 1.301 a 1.600 c.c., que correrán juntos, además de la segunda prueba puntuable para la "IV Copa Nacional R-S TS" y la presentación en España de la "Fórmula Renault", a fin de que nuestros pilotos y constructores la conozcan, en vista de su posible participación

en el Challenge Europeo de "Fórmula Renault", que la Regie prepara para 1972.

PROGRAMA DE LA PRIMERA "III COPA DE ORO DE LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL"

Entrenamientos oficiales:  
Día 20, de 9,30 a 10,30 horas, vehículos de la "Fórmula Renault"; de 10,45 a 11,30 horas, vehículos de los grupos primero y segundo; de 11,45 a 13,00 horas, vehículos "IV Copa Nacional Renault-S TS"; de 13,15 a 14,15 horas, vehículos de la "Fórmula Renault".  
Carreras:  
Día 21, a las 16,15 horas, carrera reservada a los vehículos de los grupos primero y segundo (de 1.001 c.c. a 1.600 c.c.); a las 17,15 horas, carrera reservada a los vehículos de la "IV Copa Nacional Renault-S TS"; a las 18,30 horas, carrera reservada a los vehículos de la "Fórmula Renault".

EL MUNDO DEL AUTOMOVIL



Graham Hill ("Brabham BT-37").

usted es el que más sabe de coches.

—¡Hombre! Uno sabe algo.  
—Un piloto de carreras, ¿nace o se hace?

—Las dos cosas. Pero hay que contar con grandes facultades físicas. Para empezar, uno ha de ser un atleta, poseer vista excepcional, capacidad de concentración y una

tad de lucha y el ánimo de sobrevivir, a estas horas no lo contaría. He tenido las piernas paralizadas durante un año.

Ahora anda bien, aunque sin haber eliminado por completo vestigios de la cojera. El mundo del motor es una cosa muy seria. No hay más que mirar a los rostros de

# "R-5" con PODER

Es un "R-5". Efectivamente; apenas ha sido dado a conocer, ya comienzan los "arreglos". El "R-5" en cuestión, con matrícula 91 de Viry-Châtillon, va equipado con un motor de "R-12 Gordini" a inyección, desarrollando unos 160 caballos. Como el peso del vehículo no sobrepasa los 700 kilos, se establece una relación peso-potencia equivalente al de un "Porsche" del Grupo IV.

Ha sido probado en el viejo circuito de Magny-Cours y ha cubierto la sinuosa ruta con un crono de 57 segundos y 5 décimas. El "Porsche" lo hace en 56 segundos y un "R-3 Gordini" suele hacerlo en 1 minuto, 9 segundos o 1-4.

Los orificios que se aprecian en primer término son destinados a la ventilación de los discos delanteros de los frenos.



torino torino torino torino torino torino torino

FLORIDA, 9  
Teléfono 23 41 07  
VALLADOLID